

16. Jahrgang

Juni 2012

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Spiezathlon

Daniel Brun und Daniela Habegger



Carrosserie- schaden?

...halb so schlimm! Mit einem eingespielten Team von Fachleuten und mit modernsten Geräten kümmern wir uns um Ihr Fahrzeug. Scheiben- und Carrosserie-Reparaturen, ob Metall oder Kunststoff.

Damit kennen wir uns aus und setzen alles daran, Ihrem Auto den alten Glanz zurückzugeben!

Ersatzwagen steht bereit.

Auto-Lack-Design

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen
Kratzigstrasse 48 Gewerbezone Leimern
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54

VSCI // // // Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

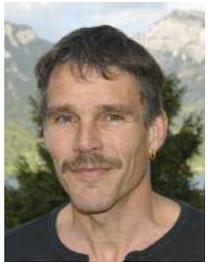
Spiezathlon – Neu auch über die olympische Distanz

Liebe Leserinnen und Leser

Am 23. Juni findet der Spiezathlon bereits zum 24. Mal statt. Was vor bald einem Vierteljahrhundert im Kleinen begann, ist heute eine Triathlonveranstaltung mit gegen 600 Teilnehmenden und über 200 Helfenden. In diesem Jahr wagen wir den mutigen Schritt, mit der olympischen Distanz (1.5 km Schwimmen, 40 km Radfahren, 10 km Laufen) am Swiss Triathlon Circuit mitzumachen. Die Finisher des olympischen Triathlons erhalten damit Punkte für die Gesamtwertung der nationalen Triathlonserie. Durch die Teilnahme am Circuit erhält der Spiezathlon einen wesentlich höheren Stellenwert in der schweizerischen Triathlonszene. Wir erwarten dadurch eine breitere Teilnahme von Spitzenathleten und damit noch attraktivere Rennen.

Auf diesem Weg möchten wir der Bevölkerung von Spiez ein grosses Dankeschön aussprechen. Viele Spiezerinnen und Spiezer sind als Helfer tätig. Zudem entstehen am Wettkampftag durch den Spiezathlon Verkehrsbeeinträchtigungen, welche mit viel Verständnis und Wohlwollen hingenommen werden. Dies wissen wir sehr zu schätzen. Die Bevölkerung von Spiez und Umgebung, aber auch Freunde und Bekannte der Teilnehmenden, laden wir herzlich ein, die Wettkämpfe am 23. Juni vor Ort zu verfolgen. Allen Beteiligten wünschen wir, dass sie auch dieses Jahr mit schönen Erinnerungen nach Hause zurückkehren und uns auch 2013, beim 25. Spiezathlon, wieder besuchen werden.

Markus Streit,
OK-Präsident Spiezathlon



Markus Streit,
OK-Präsident
Spiezathlon

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigrist, Fabian Schneider, Tel. 033 655 33 18, Christoph Stalder, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez Insetate, Gewerbe und Infoseiten, Realisation Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56 / Weber AG Spiez, Christina Ritler, Seestrasse 38, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, www.spiezinfo.ch Veranstaltungskalender Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 Druck ILG AG, Druckerei&Verlag, 3752 Wimmis Titelseite Daniel Brun und Daniela Habegger Fotografin Louise Bamert, Spiez Auflage 7'250 Expl. Erscheinungsweise 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976 Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch Annahmeschluss: Montag, 11. Juni 2012

Lesen Sie uns
online – weltweit
www.spiezinfo.ch



Als Gratis-App für
iPhone und iPad.

HOLZ - SONNE - LIEBI

zuverlässig heizen seit 1956



Holzheizkessel
Aspiro TL 35

Pelletheizkessel
LPK 15



Solkollektoren
LNC / Harmony

Schwedenofen
HWAM 3620



Luft Wasser Wärmepumpe
NIBE Split



Liebi LNC AG
Burgholz
3753 Oey-Diemtigen
Telefon 033 681 27 81
Telefax 033 681 27 85

www.dieHeizung.ch

*Happiness
ist
Tag für Tag
das Herz
zu
Verschenken.*



SWISS MADE



what a feeling!

**... viele aktuelle Trauringe mit
25–50% Rabatt**

**Gutschein im Wert von Fr. 500.–
beim Kauf von ein Paar Trauringen
ab Fr. 2000.–**

Gültig bis 31.12.2012. Nicht mit anderen Rabatten kumulierbar.

B R A N D

RENÉ BRAND
BAHNHOFPLATZ • 3700 SPIEZ
WWW.BRAND-UHREN.CH 033 654 44 55

GEMEINDEINFORMATIONEN

Spiezathlon – Triathlon/Duathlon	7–10
Fahrverbote am Strandweg	11
Der Strandweg ist für alle da	12–13
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	13
Grillieren ohne üblen Nachgeschmack	14
Projekt «Zivilcourage»	15
Rücksichtnahme und Toleranz sind gefragt	16
Schulferienordnung	17–18
Funny Days	18–19

INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN

Spiez Marketing	SpiezPropeller	20
	Neue Führung: Entdecke Spiez im Zügli	21
	Erster Kanuweg am Thunersee	22
	Ankündigung Gemeindetageskarten	23
	Koordination Freiwilligenarbeit Spiez	24–25
Gewerbe-Info	Hermann Schuhmacher	
	Bauspenglerei, Spiez	27
	Lern-Zentrum Thun	29
	Bücherperron, Spiez	30
	Therapie Rothenbühler, Spiez	31
Kultur	Bibliothek Spiez	33–35, 37
	Verein Bucht / Verein Schönes Spiez	39
	Schloss Spiez	40–41
	Spiezer Agenda	43–46
	Heimat- und Rebbaumuseum Spiez	47
	Filmfestival Thunersee	49
Feste	claro Laden Spiez	51
	Gemischter Chor Faulensee	52
	Stiftung WOHIN	53

Kurse	Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	55
Wettbewerb	Verein Spiezer Läset-Sunntig	59–61
Musik	Joy Singers Spiez	67
	Jugendsinfonie-Orchester Arabesque	69
	Posaunenchor Spiez	71
	Kirchenchor Spiez	73
	Jungfrau Music Festival	75
Sport	Spiezer Bäuert-Stafette	77
	Schwimmschule Piranha	79
	JUTU Spiez	80–81
	Schwimmclub Spiez	83
Gesundheit	Kneippverein Berner Oberland	85
Verschiedenes	Schulzentrum Längenstein, Spiez	87
	Verein Rachma, Spiez	88
	Pfadi Stärn vo Buebebärg, Spiez	89
	Pro Senectute Berner Oberland	91
Kinder	Spielgruppen Spiez	93
Politik	SVP Spiez	94–95
	EVP Spiez	97
	Grüne Spiez	99
	Freies Spiez	100–101
	FDP Spiez	102–103, 105
	SP Spiez	107
Kirche	Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	109
	Pfarramt Hondrich-Spiezwiler	111
	Pfarramt Spiez	112
	Jugendarbeit Ref. Kirchengemeinde Spiez	113
	Christliches Lebenszentrum Spiez	115
Wettbewerb		114
Veranstaltungen		116–118

Abfuhrkalender Juni 2012

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2011 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1		7	14	21	28
	Kreis 2		5	12	19	26
Grünabfuhr			4	11	18	25
Papierabfuhr			6		20	
Kartonabfuhr *	Kreis 1					27
	Kreis 2			13		

In Notfällen

Polizei	117
Feuerwehr	118
Ambulanz	144
Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Notfallapotheke	079 668 01 91

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

GASSER

Bodenbeläge • Vorhänge • Beschattungen • Insektenschutz

Das Fachgeschäft in Spiez für mehr Wohnqualität!



Parkett | Laminat | Kork
Linoleum | PVC | Novilon



Tüll- und Decorstoffe
Raff-Vorhänge | Garnituren



Plissée | Jalousie | Rollo
Vertikal-Lamellen



Insektenschutz: Schiebanlagen
Rollo | Plissée | Spannrahmen

Nicht nur Ihr Körper braucht eine Pflege...



Professionelle Reinigung von:
Teppich, PVC, Linoleum,
Grundreinigung von Parkett
und ölen.



Verblasste und verschmutzte
Holzterrassen grundreinigen...



...und neu mit Bangkirai- oder
Teaköl behandeln.



Parkett / Riemenboden
schleifen, versiegeln oder
ölen.

Die Adresse: Gasser Robert | Thunstrasse 4a | 3700 Spiez

Der Kontakt: Telefon: 033 654 15 25 | Fax: 033 650 15 25 | Mobil: 079 422 90 22
E-Mail: info@gasser-spiez.ch | www.gasser-spiez.ch

OFFIZIELLER TEIL

GEMEINDE 6 | 12

SPIEZATHLON
powered by   

Spiezathlon – Triathlon / Duathlon

Als Sportler oder Helfer – sind Sie dabei?

Der Spiezathlon gewinnt an Stellenwert. Heute ist der Spiezathlon zur bedeutendsten, alljährlich stattfindenden, Sportveranstaltung der Gemeinde Spiez avanciert.

Der erfolgreiche Spiezathlon 2011 schlug alle bisher vorangegangenen Veranstaltungen bezüglich Teilnehmerzahlen. Internationale Grössen aus der Duathlon- und Triathlon-Szene gehörten, neben vielen anderen Sportlern, zu den Teilnehmern.

Auch im Jahr 2012 wird in der schönen Spiezer Bucht die bewährte Triathlon-Veranstaltung durchgeführt. So werden auch 2012 wieder Spitzen- und Breitensportler am Start stehen, welche sich in den Disziplinen Schwimmen, Radfahren und Laufen messen werden.

Triathlongeschichte

Die Anfänge des Triathlonsports gehen in die 20er Jahre des letzten Jahrhunderts zurück. Triathlon taucht damals in Frankreich unter dem Namen «Les trois sports» (die drei Sportarten) auf. In den 70er Jahren wird die Idee in den USA aufgegriffen. Der Ironman auf Hawaii verhilft dem Sport zu einem Boom in den 80er und 90er Jahren. 1985 wird der Schweizerische Triathlonverband gegründet. Im Jahr 2000 wird der Triathlon olympisch, was sich positiv auf das

Wachstum und die weitere Entwicklung des Triathlonsports auswirkt. Heute ist der Triathlonsport in der Schweiz sehr populär. Im ganzen Land finden alljährlich gegen 50 Wettkämpfe statt. Auch im Berner Oberland hat die Durchführung von Triathlonveranstaltungen einen hohen Stellenwert (Inferno-Triathlon, Spiezathlon, Aeschi-Duathlon).

Triathlon in Spiez – Spiezathlon

Der Spiezathlon wurde während den Anfängen des Triathlonsports in der Schweiz gegründet. Im Jahr 1989 wurde er zum ersten Mal durchgeführt. In den Folgejahren erfolgte die Umgestaltung der Wettkampfstrecken, welche bis heute Bestand haben. Die Teilnehmerzahlen stiegen rasch an. 1995 fanden die Europameisterschaften der Ärzte in Spiez

Schwimmen in der
Bucht Spiez



statt. Weitere Höhepunkte waren die mehrmaligen Junioren-, Schüler- und Jugend-Schweizermeisterschaften sowie die Durchführung des Duathlon-Schweizer-Cups. Der 20. Spiezathlon 2008 wurde als letzte Durchführung angekündigt. Trotz intensiver Suche konnten verschiedene Posten des Organisationkomitees nicht mehr besetzt werden. Im Anschluss an den «letzten» Spiezathlon meldeten sich aber so viele Personen beim scheidenden Organisationskomitee, dass die vakanten Posten besetzt und der Spiezathlon weitergeführt werden konnte. Zum Gelingen des Spiezathlons tragen heute 13 OK-Mitglieder bei.

Liebi LNC-Spiezathlon 2012

Unter dem neu gebildeten OK gab es einige Veränderungen. Die augenfälligste war die Verschiebung der Zielzone und der Festwirtschaft auf die Wiese der Rogglischeune und die Möglichkeit der Vergabe eines Titelsponsors. Seit 2011 heisst der Spiezathlon deshalb Liebi LNC-Spiezathlon. Das Konzept mit dem neu gestalteten Zielgelände hat sich für die teilnehmenden Athleten, die Zuschauer und die Sponsoren bestens bewährt.



Radfahren:
Wendepunkt in
Blumenstein

Auch für die 24. Durchführung am 23. Juni sind verschiedene Neuerungen in Planung. Wie im Editorial erwähnt, wird der Spiezathlon 2012 mit der olympischen Distanz (1,5 km Schwimmen, 40 km Radfahren, 10 km Laufen) am Swiss Triathlon Circuit teilnehmen. Die Finisher des olympischen Triathlons erhalten damit Punkte für die Gesamtwertung der nationalen Triathlonserie. Durch die Teilnahme am Circuit erhält der Spiezathlon einen wesentlich höheren Stellenwert in der schweizerischen Triathlonszene. Wir erwarten dadurch eine breitere Teilnahme von Spitzenathleten und damit noch attraktivere Rennen. Neu hat der Spiezathlon 2012 einen Teamduathlon im Angebot. Ein Läufer und ein Radfahrer bestreiten die Strecke von 2x5 km Laufen und 20 km Radfahren als Team. Für Mitglieder des BOSV wird der Teamduathlon in die Sommerseriewertung übernommen.

Neben den Spitzenathleten und Duathlon-Teams wird auch Schülern und Jugendlichen sowie Einsteigern und Volkstriathleten die Möglichkeit geboten, sich über verschiedene Distanzen im Triathlon und Duathlon zu messen. Sämtliche Starts und das Ziel befinden sich in der Spiezer Bucht.

Die Spiezer Bucht ist ein idealer Ort zur Durchführung eines Triathlons. Die Zuschauer können die Wettkämpfe hautnah miterleben und sind ständig über den aktuellen Stand der Wettkämpfe informiert. Dank hochkarätigen Athleten (Duathlon Weltmeister Andy Sutz, Hawaii Top Ten-Finisher und Ironman Zürich-Gewinner Stefan Riesen, Weltklasse-Triathlet Chris Mc Donald) konnten sich viele Volksteilnehmer auch immer wieder mit den Besten messen. Das OK des Spiezathlons freut sich auf eine grosse Zuschauerkulisse am 23. Juni in der Spiezer Bucht.

Der «Hauptakt» am Spiezathlon findet am Nachmittag über die **Olympische Distanz** (1,5 km Schwimmen, 40 km Radfahren und 10 km Laufen) statt.

Der Spiezathlon 2012 findet auf den bewährten Distanzen und Strecken statt. Nähere Informationen unter:

www.spiezathlon.ch

Bedeutung für die Region Spiez

Der Anlass bringt an diesem Wochenende viele Teilnehmer und Begleitpersonen in den Ort. Spiez und die Bucht haben die Chance, sich den Teilnehmern und Besuchern von der besten Seite zu zeigen. Manch eine oder einer wird durch diese Werbung zu einem erneuten Besuch von Spiez animiert werden.

Teilnehmerfeld

Die Teilnahme am Spiezathlon ist für alle Spitzen- und Breitensportler offen. Auch für die Austragung 2012 werden wiederum zirka 600 Teilnehmer erwartet.



Keine Ausreden

Für Nicht-so-gut-Schwimmer bieten wir auch Duathlon an (Laufen – Radfahren – Laufen). Oder wie wäre die Teilnahme zusammen mit einem Team (Duathlon oder Triathlon)?



Triathlon: Schwimmen –
Radfahren – Laufen



Das Programm

(Änderungen vorbehalten)
Neben den Spitzenathleten und Triathlon-Teams wird auch Schülern und Jugendlichen sowie Einsteigern und Volkstriathleten die Möglichkeit geboten, sich über verschiedene Distanzen im Triathlon und Duathlon zu messen.

Samstag, 23. Juni 2012**08.00 Uhr**

Short Distance-Triathlon
0,5 / 20 / 5 km

09.00 Uhr

Volks-Duathlon
5 / 20 / 5 km

10.00 Uhr

Schüler-/Jugendtriathlon
0,2 / 10 / 2 km
resp. 0,4 / 12,5 / 2,5 km

12.15 Uhr

Rangverkündigung
Schüler-, Jugend-,
Volks-Tri- und Duathlon

13.50 Uhr

Olympischer-Triathlon
1,5 / 40 / 10 km

13.50 Uhr

Olympischer Team-Triathlon
1,5 / 40 / 10 km

17.00 Uhr

Rangverkündigung
Olympischer-Triathlon Einzel und Team

Sind Sie dabei?

Ohne Helfer geht es auch bei uns nicht – und wir brauchen ganz viele von Ihnen, liebe Leserinnen und Leser.

Sie erhalten:

- Ein unvergessliches Erlebnis
- Tagesverpflegung
- Helfer T-Shirt
- Helferparty, Herbst 2012

Einzelpersonen und/oder Vereine melden sich bitte bei:

Daniela Habegger
Weekendweg 6M
3646 Einigen
Tel. 033 650 13 88
weekendweg@swissonline.ch

OK Spiezathlon



Für Alt und Jung: der beliebte Helferabend



Fahrverbote am Strandweg

Der Strandweg, Fuss- oder Fahrweg?

Ist der Strandweg zwischen Spiez und Faulensee ein Fuss- oder Fahrweg? Wo überall ein allgemeines Fahrverbot besteht, erfahren Sie hier.

Der Strandweg zwischen Spiez und Faulensee ist ein vielbesuchter Spazierweg. An sonnigen Tagen zieht er unzählige Besucher an, welche sich an einem Spaziergang durch die Natur erfreuen können. Unter den Bäumen entlang des Sees kann jeder auf individuelle Art und Weise seine Beziehung zur Umwelt erleben. Damit der Strandweg seine Attraktivität für Spaziergänger nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot belegt, welches natürlich auch für Fahrräder und ganz besonders auch für «Biker» gilt. Anwohner des Strandweges können für unumgängliche Fahrten bei der Polizei gegen eine Gebühr eine Bewilligung beantragen.

Damit wir auch dieses Jahr einen unbeschwertten Ausflug am Strandweg geniessen können, ist es unbedingt notwendig, dass wir alle Rücksicht aufeinander nehmen. Dies gilt nebst den Zweiradfahrern vor allem auch für einige Hundehalter, welche zum Teil die elementarsten Regeln ausser acht lassen (siehe Maiausgabe des SpiezInfo).

Der Spiezberg und die Wälder in der Gemeinde Spiez

Im und am Spiezberg gilt ebenfalls das allgemeine Fahrverbot, da sich in diesem Gebiet sehr viele Erholungssuchende aufhalten. Beim Spiezberg handelt es sich zudem um einen Jagdbannbezirk, wo Hunde jederzeit unter Kontrolle gehalten werden müssen. Empfohlen wird das Anleinen der Hunde. Es freut sich wohl weder der Sportler noch der Spaziergänger, wenn sich ein Hund an seine Fersen heftet und – sei es auch nur aus Übermut – ihn bellend anspringt.

Weitere allgemeine Fahrverbote in Spiez sind zum Beispiel:

- Auf allen Friedhöfen
- In diversen Wäldern
- In allen Fussgängerunterführungen
- Am Bühlstutz oberhalb des Bahnhofes
- Am Dianaweg
- Auf dem Kaminfegegässli zwischen Krattig- und Hondrichstrasse
- In der Bucht entlang der Seepromenade



Abteilung Sicherheit

Der Strandweg ist für alle da

Hinweistafeln und Empfehlungen für Hundehalter

Der Strandweg zwischen Spiez und Faulensee ist ein vielbesuchter Spazierweg. An sonnigen Tagen zieht er unzählige Besucher an, welche sich an einem Spaziergang durch die Natur erfreuen können. Damit der Strandweg seine Attraktivität für Spaziergänger nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot und mit Hinweistafeln für Hundeführer belegt.



Damit wir auch dieses Jahr einen unbeschwerten Ausflug am Strandweg geniessen können, ist es unbedingt notwendig, dass wir alle Rücksicht aufeinander nehmen.

Hundehalter halten sich an die am Strandweg aufgestellten Empfehlungen

- Zwischen der Interlakenstrasse und dem Waldeingang bei der Fischzucht sind Hunde anzuleinen.
- Das Betreten des Kinderspielplatzes und der bergseitigen Wiese auf der Seite Faulensee ist für Hunde verboten

- Hunde schütteln sich erfahrungsgemäss gerne in der Nähe der Menschen aus. An Badebuchten ist Rücksicht auf Badende zu nehmen.
- Ein beaufsichtigtes Freilassen der Hunde zwischen der Fischzucht und dem Freibad Spiez ist nur dann erlaubt, wenn die Hunde keine Spaziergänger belästigen und jederzeit durch den/die FührerIn abgerufen werden können.
- Das Betreten des Schattenbades durch Hunde ist untersagt.



Mit dem Einhalten dieser Verhaltensregeln tragen Sie als Hundehalter wesentlich dazu bei, dass die schönste Seepromenade von Hund und Herrchen (Frauchen) unbeschwert genossen werden kann.

Hundeführer kennen daher auch die 5 goldenen Regeln und halten diese jederzeit ein:

1. Jeder Hundehalter hat seinen Hund immer unter Kontrolle. Er trägt die

volle Verantwortung für seinen Hund. Es ist zu beachten, dass schon zwei Hunde ein Rudel bilden und ihr Verhalten sich verändern kann (Jagd- und Hetztrieb). Das Anleinen des eigenen Hundes ist vor der Begegnung mit einem anderen Hund zwingend erforderlich.

2. Der Hundehalter nimmt Rücksicht auf seine Mitmenschen und die Umwelt. Der Hundehalter ruft seinen Hund bei Begegnungen mit anderen Wegbenützern zu sich. Viele Spaziergänger und Jogger haben (meistens wegen schlechten Erfahrungen) Angst vor Vierbeinern, auch wenn diese noch so klein sind. Im Naturschutzgebiet sind Hunde anzuleinen. Hohes Gras und Getreidefelder sind grundsätzlich keine Spielplätze für Hunde.
3. Ein guter Hundehalter zeichnet sich aus, wenn er schon mit seinem Welpen die Spielgruppe regelmässig be-

sucht, seinen Hund gut auf alle Lebenssituationen vorbereitet und ihm regelmässigen Kontakt zu Menschen und Hunden gewährt. Der regelmässige Besuch eines Hundesportvereins oder einer Hundeschule leisten wertvolle Unterstützung zum richtigen Umgang mit Ihrem Vierbeiner.

4. Einem verantwortungsbewussten Hundehalter liegen die Gesundheit und die Pflege des Hundes besonders am Herzen. Dazu gehört natürlich auch das regelmässige Impfen und Entwurmen und das vorbeugende Behandeln von Ungeziefer.
5. Die Robidog-Benutzung ist obligatorisch. Kotsäcke gehören in den Robidog- oder Kehrriechkübel.

Abteilung Sicherheit

Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neue Mitarbeiterin herzlich willkommen



Vorname & Name

Maria Geissberger

Geburtsjahr

1951

Angestellt als

Sozialarbeiterin, 50%
Soziale Dienste Spiez

Maria Geissberger ersetzt
Barbara Deuchler

Grillieren ohne üblen Nachgeschmack

Tipps für eine saftige Grillsaison

Verletzungen durch Verbrennungen sind selten tödlich, aber immer schmerzhaft und manchmal unwiderruflich entstehend. Leider sind es in fast zwei Dritteln aller Fälle Kinder, die zu Opfern von Verbrennungsunfällen werden.

Nicht selten wird beim Grillplausch mit der Familie, die Feuer- und Explosionsgefahr von vielen Hobby-Grillmeistern unterschätzt. Wer die folgenden Tipps beherzigt, steht vor einer saftigen Grillsaison:

- Der Grill sollte einen festen Stand auf einer nicht brennbaren Unterlage haben.
- Grillieren Sie nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen.
- Halten Sie mit dem Grill immer einen Abstand von mindestens einem Meter zu brennbaren Materialien und Gegenständen ein.
- Lassen Sie den Grill nie unbeaufsichtigt, besonders nicht, wenn Kinder in der Nähe sind.

- Giessen Sie beim Holzgrill auf gar keinen Fall Anzündflüssigkeit nach. Verwenden Sie zum Entfachen des Feuers am Besten sichere Anzündhilfen wie Brennpaste, Würfel oder Holzspäne.
- Löschen Sie die Asche nach dem Grillen mit Wasser oder lassen Sie sie draussen im unbrennbaren Behälter mindestens einen Tag lang auskühlen.
- Kontrollieren Sie beim Gasgrill Leitungen und Ventile regelmässig auf Lecks.
- Schliessen Sie bei Gasgeruch sofort die Ventile.

*Abteilung Sicherheit
bfu – Beratungsstelle für
Unfallverhütung*



Projekt «Zivilcourage»

Aktueller Stand

Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Spiez schauen hin. 25 Personen haben sich zur Mitarbeit im Projekt «Zivilcourage» angemeldet.

Am 21. März wurde das Projekt im Längensteinschulhaus lanciert. 50 Personen lauschten gebannt dem Referat von Andreas Büchi, Chefredaktor Beobachter, mit dem Titel: Unbequem und mutig – statt tolerant und feige. Roland Petschen der Berner Gesundheit (BEGES) stellte anschliessend die Projektidee und den Verlauf vor. Roland Petschen wird die InteressentInnen schulen und begleiten. Als nach Abschluss des Abends klar wurde, dass sich 25 Personen zur konkreten Mitarbeit im Projekt entschieden haben, war die Freude bei allen Beteiligten gross.

Im Projektverlauf sind 2 Schulungssequenzen und regelmässige Austauschabende (sogenannte Intervisionen) geplant. Es wird an diesen Abenden auch darum gehen, herauszufinden, wann, wo und wie eine Intervention Sinn macht und wann es zum eigenen Schutze angezeigt ist, Hilfe herbeizurufen (bspw. die Kantonspolizei).

Der weitere Verlauf ist wie folgt geplant:

- 2 Schulungen im Juni 2012
- 1 Intervision im September 2012
- 1 Intervision im Januar 2013
- 1 Intervision mit Zwischenauswertung im April/Mai 2013
- Weitere Daten in Planung

Wenn Sie dieses Projekt anspricht und Sie an der Startveranstaltung nicht dabei sein konnten, nehmen wir gerne Ihre Anmeldung auf unter:

jonas.lehmann@gemeindespiez.ch

Wenn Sie Interesse an den Schulungen haben, teilen Sie uns mit, welche Sie besuchen möchten:

- 06.06.2012, 19.30 Uhr, Burgerstube
- 12.06.2012, 19.30 Uhr, Burgerstube

Das Referat von Andreas Büchi kann auf der Gemeindef Webseite unter Soziale Dienste / das Wichtigste in Kürze heruntergeladen werden.

*SpiezSupport,
eine Plattform der Gemeinde Spiez*



Rücksichtnahme und Toleranz sind gefragt

Beachten Sie die Mittags- und Nachtruhezeiten

Abteilung Sicherheit
Sonnenfelsstrasse 4
3700 Spiez
Tel. 033 655 33 48
sicherheit@
gemeindespiez.ch

Jedes Jahr, insbesondere in den Sommermonaten, mehren sich bei der Abteilung Sicherheit und bei der Kantonspolizei die Beschwerden wegen Mittags- und Nachtruhestörungen.

Beim Verrichten häuslicher Arbeiten sowie beim Betrieb von Haushaltmaschinen und anderen mechanischen Geräten in- und ausserhalb des Hauses ist auf die Mitbewohnerinnen und Mitbewohner und Nachbarn Rücksicht zu nehmen. Gemäss Gemeindepolizeireglement der Einwohnergemeinde Spiez sind jeweils von 20.00 bis 7.00 Uhr und von 12.00 bis 13.00 Uhr lärmige Haus- und Gartenarbeiten, wie zum Beispiel das Rasenmähen, verboten.

Selbstverständlich sind dringende landwirtschaftliche und Notstandsarbeiten von dieser Regelung ausgenommen.

Wenn Sie in Ihrer Mittags- und Nachtruhe ausserhalb Ihrer Toleranzgrenze gestört werden, suchen Sie zuerst das direkte Gespräch mit dem «Störefried». Höflich und ohne Emotionen. Rufen Sie die Polizei nur dann zu Hilfe, wenn Ihr berechtigtes Anliegen ignoriert wird. Bei der Abteilung Sicherheit kann zu diesem Thema der Flyer «Rücksichtnahme und Toleranz» bezogen werden.

Abteilung Sicherheit
Kantonspolizei



Öffnungszeiten

Website
der Gemeinde:
www.spiez.ch

Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:
Montag bis Freitag
9–11.30/14–17 Uhr
Donnerstag
9–11.30/14–18 Uhr

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Schulsekretariat, 033 655 33 68
schulsekretariat@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Finanzverwaltung, 033 655 33 40
finanzverwaltung@gemeindespiez.ch
Liegenschaftsverwaltung, 033 655 33 84
liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch
Steuerverwaltung, 033 655 33 60

steuerverwaltung@gemeindespiez.ch
Soziale Dienste, 033 655 33 55
sozialdienste@gemeindespiez.ch
Bauverwaltung, 033 655 33 22
bauverwaltung@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 89 47
ahvzweigstelle@thun.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 08 16
kjas@gemeindespiez.ch

Schulferienordnung

Immerwährender Ferienkalender des Kantons Bern

Schuljahr 2012/2013

Schulbeginn	13.08.2012 Montag	33
Herbstferien	24.09.2012–14.10.2012	39–41
Winterferien	24.12.2012–06.01.2013	52–01
Sportferien	18.02.2013–24.02.2013	8
Frühlingsferien	08.04.2013–21.04.2013	15–16
Sommerferien	08.07.2013–11.08.2013	28–32

Schuljahr 2013/2014

Schulbeginn	12.08.2013 Montag	33
Herbstferien	23.09.2013–13.10.2013	39–41
Winterferien	23.12.2013–05.01.2014	52–01
Sportferien	17.02.2014–23.02.2014	8
Frühlingsferien	07.04.2014–20.04.2014	15–16
Sommerferien	07.07.2014–10.08.2014	28–32

Schuljahr 2014/2015

Schulbeginn	11.08.2014 Montag	33
Herbstferien	22.09.2014–12.10.2014	39–41
Winterferien	22.12.2014–04.01.2015	52–01
Sportferien	16.02.2015–22.02.2015	8
Frühlingsferien	06.04.2015–19.04.2015	15–16
Sommerferien	06.07.2015–09.08.2015	28–32

Schuljahr 2015/2016

Schulbeginn	10.08.2015 Montag	33
Herbstferien	21.09.2015–11.10.2015	39–41
Winterferien	21.12.2015–03.01.2016	52–53
Sportferien	22.02.2016–28.02.2016	8
Frühlingsferien	11.04.2016–24.04.2016	15–16
Sommerferien	04.07.2016–14.08.2016	27–32 ¹

¹ 6 Wochen Sommerferien, da das Kalenderjahr 2015 53 Wochen zählt.

Die Ferien richten sich nach dem immerwährenden Ferienkalender gemäss Kalenderwochenzählung (DIN-Norm) des Kantons Bern.

Die Sportferien können von den Gemeinden innerhalb der Wochen 5–9 frei gewählt werden und finden in der Gemeinde Spiez jeweils in der Woche 8

statt. Schulschluss vor den Ferien ist am Freitag nach Stundenplan, vor den Sommerferien am Freitagmittag. Der Freitag nach Auffahrt ist schulfrei. In einem Jahr, welches einem Jahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien 6 Wochen (Wochen 27–32).

Schulkommission

Funny Days

Ein Mädchenprojekt der Kinder- und Jugendarbeit Spiez (KJAS)

In den Frühlingsferien vom 9. bis am 13. April 2012 hat eine Lagerwoche in Rotshuo (SZ) stattgefunden. Das Angebot richtete sich an die Mädchen aus dem Schulhaus Längenstein (7. bis 9. Klasse). Im Rahmen der Mädchenarbeit wurde das Lager von einer Organisationsgrup-

pe, bestehend aus vier Mädchen der 7. Klasse, geplant und durchgeführt. Dabei wurden sie von den Jugendarbeiterinnen unterstützt.

Hier einige Eindrücke der Lagerwoche aus der Sicht der Mädchen:

Dienstag, 10. April 2012

Heute Morgen gingen wir um 08.30 Uhr Frühstück essen. Alle waren richtig begeistert nach Luzern shoppen zu gehen. Es ist shopping time! Als wir mit dem Frühstück zu Ende waren, packten wir unser Geld zusammen und liefen zur Bushaltestelle. Wir warteten ungeduldig auf den Bus und fuhren dann schliesslich zum Bahnhof. Vom Bahnhof aus liefen wir dann in die Innenstadt. Wir rannten alle gemeinsam in den ersten Laden der uns gefiel. Nun hatten wir Zeit Geld auszugeben bis wir uns wieder trafen um Mittag zu essen. Wir waren jetzt 4-5 Stunden voll im shopping Fieber bis wir wieder zurück zur Jugendherberge kamen. Alle waren begeistert von den neuen Klamotten. Darum gab es natürlich ein Fotoshooting. Nach dem Shooting hatten wir noch Freizeit bis es das Abendessen gab. Am Abend erzählten alle noch von ihren Erlebnissen und freuten sich auf den nächsten Tag. (Tamara, 13)

Mittwoch, 11. April 2012

Wie jeden Morgen gingen wir Frühstück essen. Danach mussten wir die Sandwiches für unseren Ausflug machen. Um 10.40 Uhr fuhren wir mit dem Bus nach Brunnen. Danach mussten wir etwa 15 min. auf den Anschluss für in den Swiss Holiday Park warten. Die ganze Gruppe freute sich schon riesig. Am Ziel angekommen wunderten sich die Mädchen über die noble Atmosphäre. Alle zogen sich um. Als wir im Park waren und nur eine Rutschbahn sahen waren wir etwas enttäuscht. Aber alle hatten sehr viel Spass. Beim nach Hause gehen kamen wir noch etwas in Stress als Marion sah, dass nur jede Stunde ein Bus fährt. Es war ein sehr schöner Tag mit viel Spass. Jetzt sind wir alle müde. (Selina, 15)



Nach einer erfolgreichen Shoppingtour in Luzern



Am Dienstagabend war Grillen angesagt

Donnerstag, 12. April 2012

Nach dem Frühstück sind wir in den Bus gestiegen und zum Bahnhof gefahren. Danach gingen wir in Toni's Zoo. Dort sahen wir Lemuren, Krokodile, Lamas, Affen, Tiger, Leoparden, Pelikane, Otter, Schlangen und Fische. Danach gingen wir nach Luzern und Tranken noch etwas mit der Gruppe. Anschliessend fuhren wir mit dem Schiff nach Weggis und von dort mit dem Bus zur Jugendherberge. Uns hat der Tag gefallen. (Caroline, 16)



Wellnessabend mit selbstgemachten Gesichtsmasken

SpiezPropeller

Skulpturenausstellung

Spiez Marketing AG
 Info-Center Spiez
 Postfach 357
 3700 Spiez
 Tel. 033 655 90 00
 Fax 033 655 90 09
 spiez@thunersee.ch
 www.spiez.ch

spiezpropeller ist ein Raumplanungsbüro der Primarschule Räumli in Zusammenarbeit mit dem Thuner Künstler Hanswalter Graf und der Spiez Marketing AG. 2011–2015 entwickeln die jüngsten Spiezer Projekte für den Aussenraum und beteiligen sich damit an der Diskussion um die Entwicklung des öffentlichen Raumes in Spiez.

Nach dem Kurzfilm über die Entwicklungsmöglichkeiten der Spiezer Bucht und der mobilen Weihnachtsbeleuchtung, hat **spiezpropeller** in diesem Frühling eine Zusammenarbeit mit den Detaillisten initiiert und durchgeführt: Eine Skulpturenausstellung mit Produkten aus den Spiezer Geschäften wird dabei herauskommen.

20 Spiezer Detaillisten haben je eine Auswahl ihrer Produkte in die Schule gebracht: Backformen, Blumentöpfe, Elektrogeräte, Kuhglocken, Brillengestelle, Schwimmringe, Unterhosen, Foulards, Angelruten und Flip-Flops. Bestes Baumaterial, welches die 1. bis 6. Klässler zum Konstruieren von 20 Skulpturen verwendet haben. Die Geschäftsleute haben diese anschliessend zurückerhalten und werden sie für 3 Wochen in ihren Läden ins Warensortiment integrieren.

Motto: «Warum zum Einkaufen nach Thun oder Bern fahren? Spiez bietet alles näher, persönlicher und kunstvoller!»

Die Skulpturenausstellung wird am **Freitag, 8. Juni 2012, 10.30 Uhr** auf dem Kronenplatz eröffnet und dauert bis zum 7. Juli 2012 (während den Geschäftsöffnungszeiten). Die Ausstellung wird begleitet mit einem Wettbewerb. Mitmachtalons sind in den Geschäften erhältlich. Es gibt attraktive Preise zu gewinnen. Die interessierte Bevölkerung ist zu ausgedehnten Rundgängen durch die Strassen und in die Skulpturen-Geschäfte eingeladen: schauen, entdecken, begreifen, interessieren, besprechen, wiederkommen.

- Bäckerei – Konditorei S. Binoth AG, Seestrasse 40, Spiez
- Blumen Berger, Oberlandstrasse 42, Spiez
- Optik Bouvier AG, Thunstrasse 8, Spiez
- Brun Elektro, Seestrasse 17, Spiez
- Bücherperron, Oberlandstrasse 2, Spiez
- Calida Bodywear, Oberlandstrasse 26, Spiez
- Claro Wält-Lade, Oberlandstrasse 27, Spiez
- Apotheke Drogerie Spiez AG, Oberlandstrasse 13, Spiez
- expert-Ruchti, Seestrasse 3, Spiez
- Tea Room Delphin, Oberlandstrasse 20, Spiez
- Haussener Fischerei- und Jagdartikel, Oberlandstrasse 23, Spiez
- Landi Spiez, Thunstrasse 1, Spiez
- Mode Seematter, Oberlandstrasse 26, Spiez
- Niesen Apotheke, Oberlandstrasse 7, Spiez
- Orthomedio, Oberlandstrasse 2, Spiez
- Chäs Rösch, Oberlandstrasse 24, Spiez
- Papeterie Schlaefli & Maurer, Seestrasse 23, Spiez
- Schöni Handels AG, Oberlandstrasse 18, Spiez
- Streit Optik, Kronenplatz, Spiez
- Zimmermann AG Haushalt, Oberlandstrasse 3, Spiez



Neue Führung: Entdecke Spiez im Zügli

Erkunden Sie Spiez auf die erlebnisreiche Art! Lassen Sie sich mit dem Spiezer Zügli durch Spiez chauffieren und erfahren dabei Wissenswertes über die schönste Bucht Europas.

Ein Tram zwischen Bucht und Bahnhof? Ein Springbrunnen in der Spiezer Bucht? 1954 und das «Wunder von Bern»? Kennen Sie die Hintergründe dieser geschichtsträchtigen Ereignisse? Ob einheimisch oder von fern angereist, lernen Sie Spiez von einer anderen Seite kennen.

Daten

6. Juni, 20. Juni, 4. Juli, 18. Juli, 1. August, 15. August, 29. August (Mittwoch)

Treffpunkt

10.30 Uhr beim Busbahnhof Spiez

Dauer

ca. 1,5 Std. Ende der Fahrt ist beim Parkplatz des Heimat- und Rebbaumuseums

Preis

CHF 15.– pro Erwachsener/CHF 5.– pro Kind, CHF 250.– Gruppen ab 10 Personen

Inbegriffen

- Entdeckungsfahrt durch Spiez mit live Kommentar
- Apéro mit einem Glas Spiezer Weisswein
- Besuch des Heimat- und Rebbaumuseums
- Tageskarte Spiezer Zügli

Weitere Spiezer Zügli-Angebote

Kulinarisches Zügli

Daten: Donnerstag, 12./26.7., 9.8., 13.9.
 Kosten: CHF 70.–

Kulinarische Extrafahrt ausserhalb Fahrplan, Kosten CHF 75.– (ab 10 Personen)

Märli-Zügli

für Kinder ab 5 Jahren
 Daten: Samstag, 30.6., 28.7.
 Kosten CHF 8.–

Für Auskünfte und Reservationen

Info-Center Spiez
 Tel. 033 655 90 00
 spiez@thunersee.ch
 www.spiez.ch/tourismus-freizeit/spiezer-zuegeli

Spiez Marketing AG
 Info-Center Spiez
 Postfach 357
 3700 Spiez
 Tel. 033 655 90 00
 Fax 033 655 90 09
 spiez@thunersee.ch
 www.spiez.ch



Bon für Einheimische

Alle Einheimischen von Spiez fahren mit diesem Bon am Mittwoch, 6. Juni und 20. Juni zum Spiezer-Spezialpreis von 12.– pro erwachsene Person. Chömet cho lose und luege und erfahret me über öiche Wohnort.



Erster Kanuweg am Thunersee

Jahr des Wassers

Spiez Marketing AG
Info-Center Spiez
Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch



Schweiz Tourismus wirbt dieses Jahr mit dem Jahr des Wassers. Auch Spiez als Kraftort am Wasser hat ab dem 16. Juni ein zusätzliches attraktives Wasserangebot. Der Kanuweg Thunersee am linken Thunerseeufer öffnet drei Vermietstationen und ist bei schönem Wetter von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr geöffnet.

Mieten Sie ein Kanu oder ein SUP (Stand Up Paddling) und erkunden Sie das Ufer von der Seeseite her.

Paddeln Sie im Kanu auf dem klaren Thunersee und entdecken unterwegs die Flora und Fauna sowie die gemütlichen Plätze mit Feuerstellen. Gemütlich oder mit kräftigem Paddelschlag bestimmen Sie ihr eigenes Tempo.

Oder üben Sie sich auf der neuen Sportart SUP. Auf dem Surfbrett stehend, paddeln Sie dem linken Thunerseeufer entlang. Dies fordert Jung und Alt heraus und 99% Wasserkontakt und 100% puren Spass sind garantiert.

Die Kanu- und SUP-Miete ist für jedermann. Verbringen Sie mit der Familie einen Nachmittag im Kanu mit Halt an einem der schönen Ruheplätzen. Kühlen Sie sich im See ab und bräteln einen Cervelat.



Es besteht die Möglichkeit, die Wassersportgeräte im One-Way oder Rundfahrtsystem zu mieten. Gerne sind wir Ihnen behilflich mit der Angebotsgestaltung für Ihren Sommerausflug.

Für die Realisierung des Projektes sind wir auf die Unterstützung von Sponsoren angewiesen. Ein herzliches Dankeschön allen Sponsoren, welche uns mit einem Kanu, Schwimmweste und Zubehör ausgerüstet haben:

Hotel Belvédère, Hotel Eden, AEK Bank, Lanz AG, Ortsverein Faulensee, Spiez Tourismus, SpiezAktiv, Blue Turtle, Lüthi Bootsfahrschule, Villa Casa, Strandhotel Seeblick, Hotel Seerose und C4 Waterman.

Reservierungen für Kanu und SUP nehmen wir gerne am entsprechenden Standort entgegen.

Frei- und Seebad Spiez (033 654 15 76)
Tourismusbüro Faulensee

(Bootsfahrschule Lüthi) (079 651 77 36)

Bistro Blue Turtle

Nähe Hafen Gütital

(078 723 33 08 / 079 659 90 77)

Eine Miete der Kanu/SUP ausserhalb der Öffnungszeiten ist nur auf telefonische Anfrage beim jeweiligen Standort möglich. Bei schlechtem Wetter sind die Standorte nicht besetzt.

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.kanuwegthunersee.ch



Ankündigung Gemeindetageskarten

Preiserhöhung

Ab Reisetag 1. Juli 2012 erhöht sich der Preis der Gemeindetageskarte auf CHF 45.–. Wir sind gezwungen aufgrund der Preiserhöhung der SBB im Dezember 2011 diese Erhöhung vorzunehmen. Da wir die Hälfte der Karten noch zum günstigen Tarif bei der SBB einkaufen konnten, profitierte die Spiezer Bevölkerung in der ersten Jahreshälfte noch von den günstigeren Konditionen.

Die Einwohnergemeinde Spiez hat den Verkauf der Tageskarten an die Spiez Marketing AG delegiert. Wir sind daher innerhalb der Gemeinde die einzige Abgabestelle.

Die Reservation der Gemeindetageskarten ist online unter www.spiez.ch möglich. Sie können dort jederzeit einsehen, wie viele Tageskarten für welchen Tag noch frei sind.

Reservierungen werden auch persönlich im Info-Center oder telefonisch unter 033 655 90 00 entgegengenommen. Die Tageskarten werden nicht verschickt und müssen abgeholt werden. Bestellungen sind maximal drei Monate im Voraus möglich. Die Tageskarte muss bis spätestens um 12.00 Uhr am Tag vor der Reise abgeholt werden. Ansonsten wird die Tageskarte als annulliert betrachtet und

in Rechnung gestellt. Die Gebühr ist bar beim Bezug der Tageskarte zu entrichten. Bei Verlust oder Nichtbenutzen wird der Betrag nicht rückerstattet.

Auf Anweisung des Verbands öffentlicher Verkehr VÖV dürfen die Tageskarten schweizweit nicht mehr an auswärtige Personen abgegeben werden. Die 10 Spiezer Tageskarten stehen ausschliesslich der Bevölkerung der Gemeinde Spiez sowie den Nachbargemeinden Aeschi, Krattigen, Zwieselberg und Reutigen zur Verfügung.

Gerne bedienen wir Sie im Info-Center Spiez am Bahnhof.

Spiez Marketing AG
Info-Center Spiez
Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch



Koordination Freiwilligenarbeit Spiez

Freiwilligenportrait

Spiez Marketing AG
Koordination
Freiwilligenarbeit
Bahnhof, Postfach 357
3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00
Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch
www.spiez.ch



mit Menschen in Kontakt zu sein. Ausserdem will ich verhindern, dass ich mich mit zunehmendem Alter nur noch über Gesundheitsthemen unterhalten kann, sondern auch noch viele andere Themen mein Leben bereichern.

Ist das deine erste freiwillige Tätigkeit?

Nein. Ich habe viele Jahre mit Behinderten zusammen gearbeitet. Immer zu Weihnachten haben wir mit behinderten Kindern, welche nicht bei ihren Angehörigen feierten, gekocht. Ausserdem war ich Regieassistentin in einem Theaterverein und spiele aktuell noch selber Theater.

Welche Aufgaben nimmst du als Sekretärin der Kindertagesstätte wahr?

Ich besetze einen von 9 Vorstandssitzen im Verein und übernehme sämtliche Sekretariatsaufgaben wie zum Beispiel das Schreiben der Vorstandsprotokolle und des Protokolls der Hauptversammlung. Der zeitliche Aufwand beträgt ca. zwei bis drei Stunden pro Woche.

Wie bist du auf die Stelle aufmerksam geworden?

Ich spazierte letztes Jahr im September mit meinem Grosskind am Info-Center Spiez vorbei und bin auf die Freiwilligenjobs im Schaufenster aufmerksam geworden. Diese Stelle hat mich direkt an-

Seit einem Jahr ist die Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit in Betrieb. Susanne Haller ist die erste Freiwillige, welche dank der Koordinationsstelle ihre neue freiwillige Tätigkeit gefunden hat! Sie wurde an der Hauptversammlung des Vereins Kindertagesstätte am 8. Mai 2012 zur neuen Sekretärin des Vereins gewählt. Wir haben Frau Haller ein paar Fragen zu ihrem freiwilligen Engagement gestellt:

Susanne, warum engagierst du dich freiwillig beim Verein Kindertagesstätte?

Ich wurde am 1. Oktober 2011 pensioniert und suchte eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung für die Zeit nach dem Erwerbsleben. Mir ist es wichtig, weiterhin



gesprächen, da ich sehr gerne Kinder um mich habe. Daraufhin habe ich mich im Koordinationsbüro im Info-Center über die Stelle informiert. Nach einem ersten Treffen mit dem Präsidenten der Kindertagesstätte habe ich schnell gemerkt, dass mich diese Aufgabe reizen würde und ich habe die Herausforderung angenommen.

Wie hast du die Dienstleistungen der Koordinationsstelle wahrgenommen?

Ich bin erst seit Herbst 2011 in Spiez wohnhaft und war sehr überrascht über diese Dienstleistung. Ich finde das Angebot sinnvoll und ich werde die Koordinationsstelle meinen Bekannten weiterempfehlen.

Vielen Dank für die Ausführungen! Wir wünschen dir für die Ausfüllung deiner neuen Aufgabe viel Freude und Motivation.

Falls auch Sie auf der Suche nach einer neuen freiwilligen Tätigkeit sind, empfehlen wir Ihnen einen Blick auf unsere aktuellen Freiwilligenjobs:

- www.wohnen.spiez.ch -> Rubrik Freiwilligenarbeit
- Aushang und Ordner Info-Center Spiez
- Aushang Einwohnergemeinde Spiez

ZU VERKAUFEN 3,5 + 4,5 ZIMMER WOHNUNGEN KORNMATTGASSE 7, 3700 SPIEZ



Neubau mit 8 Eigentumswohnungen :: Baujahr 2012/2013 :: Sonnige, ruhige und zentrumsnahe Lage

3,5 Zimmer Wohnung mit Terrasse und Keller/Waschen	BGF	96.9 m2	Fr.	510'000.00
4,5 Zimmer Wohnung mit Terrasse und Keller/Waschen	BGF	129.5 m2	Fr.	630'000.00
Einstellhallenplätze à			Fr.	30'000.00

ARCHITEKTURBÜRO 
CHRISTIAN NUSSBAUM AG
3700 Spiez Telefon 033 654 50 34 www.cnag.ch

Der DC 37 Ball – Neues von Dyson!



Leichteres Führen des Gerätes durch die neue Ball-Technologie. Automatisch umschaltende Hart/Weichbodendüse. Lebenslanger Hepafilter für eine reinere Abluft.

Sowie weitere Reinigungsgeräte finden Sie bei uns im Laden an der Thunstrasse 22!

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
mail@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 63 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



Hermann Schuhmacher
Bauspenglerei Spiez

20 Jahre Bauspenglerei Hermann Schuhmacher

Der Familienbetrieb von Hermann Schuhmacher wurde am 1. Juni 1992 gegründet.



Seit diesem Zeitpunkt gehört auch unser treue und zuverlässige Mitarbeiter Anon Francisco zu unserem Team. Wir danken ihm an dieser Stelle ganz herzlich für die 20-jährige Mitarbeit bei uns! Ebenfalls seit Firmenbeginn arbeitet meine Frau, Annemarie Schuhmacher, mit viel Fleiss und Geschick im Büro und erledigt sämtliche administrative Arbeiten. Im Jahr 2003 kam unser Sohn, Markus Schuhmacher, nach seiner Ausbildung als EFZ-Spengler und im 2007 nach seiner Ausbildung als Zimmermann auch unser zweite Sohn, Stefan Schuhmacher, dazu, welcher dann noch die Zusatzausbildung als EFZ-Spengler absolvierte. Auch meiner Familie ein grosses «Danke schön» für die Zusammenarbeit!

Unseren Kunden und deren Architekten möchten wir für das uns entgegengebrachte Vertrauen während der vergangenen 20 Jahre herzlich danken. Wir bemühen uns auch weiterhin unser Bestes zu geben!

Unsere Leistungen:

- **Spenglerarbeiten** von höchster Qualität (top ausgerüstete Werkstatt)
- Planung und Realisation von **Blitzschutzanlagen** (gemäss Vorschriften des SEV)
- **Steil- und Flachdacharbeiten** (Wir liefern und stellen für Sie das Baugerüst, demontieren und entsorgen Ihr altes Dach, decken Ihr neues mit sämtlichen Anschlüssen wie Dachrinnen, Abläufe, Einfassungen u.a. Blechverkleidungen)
- **Allgemeine Reparaturen**
- **Prefa-Systeme** (Alu-Prefa mit Farbe nach Wunsch)

Hermann Schuhmacher
Bauspenglerei
Schuhmacher
Lattigen 1515
3700 Spiez
Telefon 033 654 76 47
Mobile 079 656 25 47
Fax 033 654 96 08
info@spenglerei-
schuhmacher
www.spenglerei-
schuhmacher.ch

Werkstatt:
Simmenfluhstrasse 7a
3752 Wimmis

Gerne stehen wir Ihnen für detaillierte Auskünfte zur Verfügung und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



Samstag 9. Juni 2012

Sommerfest

- 09.00–17.00 **Grosser Strassenmarkt in der Asylstrasse mit 80 Ständen**
- 10.00–12.30 **Schwyzerörgelquartett Habkern**
- 11.00 **Heimbewohner-Ehrungen**
- 11.00–15.00 **Ponyreiten mit dem Lilihof, Wimmis**



13.30 – 15.30

CALIMEROS

Die Stimmungsmacher für Gross und Klein

Eintritt frei

16.00 **Zwirbele mit tollen Preisen**

ab 17.00 **Ausklang im Märitbeizli**

09.00–17.00 **Elektro-Autos, Ballonflugwettbewerb, Armbrustschiessen, Büchschenschiessen, Kinderschminken, Märitbeizli, Festwirtschaft, Infostand und vieles mehr**

Krankenheim Spiez
 Asylstrasse 19 • 3700 Spiez
 Telefon 033 655 40 40
www.krankenheim-spiez.ch

Lerntherapie löst Blockaden und stärkt das Selbstvertrauen

Lernprobleme sind keine Frage der Intelligenz – intelligent ist aber, wer etwas dagegen unternimmt. Im Lern-Zentrum Thun bieten wir gezielte Hilfestellungen dort, wo Nachhilfestunden alleine nicht weiter helfen.

Häufig sind es nicht einfach Lücken im Schulstoff, die Kinder und Jugendliche in der Schule vor Schwierigkeiten stellen. Häufig sind die Probleme tiefer liegend und die Ursachen vielfältig. Ängste, Konzentrationsschwäche, Motivationsprobleme und manche andere Gründe können beim Lernen im Weg stehen. Im Lern-Zentrum Thun packen wir die Lernprobleme an der Wurzel an.

Die lernende Person steht bei uns im Mittelpunkt. Wir helfen, die eigenen Fähigkeiten zu entdecken und die Persönlichkeit zu stärken. Gefühle und Denkweisen, die den Lernprozess beeinflussen, werden bewusst gemacht. Die lernende Person wird zu einer verbesserten Selbstwahrnehmung geführt und zu eigenverantwortlichem Lernen geleitet.

Lerntherapie löst Blockaden und stärkt das Selbstvertrauen. Ursachen eines Lernproblems werden erarbeitet, Lernende unterstützt und gefördert, um Gründe für die Lernschwierigkeit zu erkennen. Gedankengut und Handlungskonzepte der Lerntherapie beziehen sich auf Erkenntnisse aus Psychologie, Psychotherapie, Pädagogik und der Heilpädagogik.

Im Lern-Zentrum klären wir zunächst ab, wo die Lernenden stehen, warum das Lernen schwer fällt und was ihr Ziel ist. Darauf aufbauen greifen wir die besonderen Schwierigkeiten der jeweiligen Person auf, um daran zu arbeiten. Wir zeigen angemessene Lern- und Arbeitstechniken



Franziska-Neima Holzer
 Dipl. Lerntherapeutin
 Ilt/SVLT
 Lern-Zentrum
 Alpenstrasse 9
 3600 Thun
 Telefon 033 222 57 81
info@lern-zentrum.ch
www.lern-zentrum.ch

auf und verbessern die Lernorganisation. Dabei berücksichtigen wir die neusten Erkenntnisse der Gehirn- und Lernforschung. Mit geeigneten individuellen Hilfestellungen soll erreicht werden, dass die Lernenden mit mehr Freude und Ausdauer das Stoffprogramm bewältigen.

Bei Lernproblemen ist die Akzeptanz einer neutralen Person meist grösser als die der Eltern. Zudem entlastet das Coaching durch das Lern-Zentrum die Familiensituation vielfach. Nebst der Lerntherapie und dem Lerncoaching, bieten wir neu auch eine Begleitung bei Legasthenie und Dyskalkulie an.

Wir begleiten, unterstützen und fördern Kinder, Lehrlinge und Erwachsene bei:

- ADHS
- Legasthenie/Dyskalkulie
- Leistungseinbrüchen
- Prüfungsangst
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Motivationsproblemen
- Lernblockaden
- Ausbildungen/Weiterbildungen

«Der Löwe von Burgund – Ein historischer Roman zu Zeit Karl des Kühnen»

Thomas Vaucher erzählt in Episoden von prägenden und geschichtsträchtigen Ereignissen aus dem Leben Karl des Kühnen. Wir lernen Karl als Herrscher kennen, der immer versucht, moralisch richtig zu handeln, dabei aber oftmals kläglich scheitert. Bereits im ersten Kapitel treffen wir auf Adrian von Bubenberg aus Spiez, der einen Teil seiner Jugend am Burgundischen Hof verbringt. Später begegnen wir König Ludwig von Frankreich und weiteren wichtige Personen aus der Zeit zwischen 1446 bis 1477. Bald kommen auch die Eidgenossen ins Spiel. Karl erscheint mit einem riesigen Heer vor den Toren Grandsons. Wir Leser erleben ab hier die weiteren Geschehnisse hautnah aus der Sicht von zwei Oberländer Soldaten mit.

«Bei Grandson das Gut, bei Murten den Mut und bei Nancy das Blut», noch nie fand ich Schweizer Geschichte so spannend wie in diesem Roman. Obwohl die Brutalität der vielen Schlachten beim Lesen oftmals nur schwer zu ertragen ist, lohnt es sich, durchzuhalten. Sympathisiert man anfangs noch mit Karl, schlägt das Herz bald eindeutig für die Eidgenossen.

**Buchbesprechung von
Regula Fankhauser
Buchhandlung Bücherperron
Schlaefli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62
Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch
www.lesefieber.ch**



«Der Löwe von Burgund – Ein historischer Roman zu Zeit Karl des Kühnen»
Thomas Vaucher
Stämpfli Verlag
ISBN 978-3-7272-1304-5

Unsere neuen Öffnungszeiten ab Juni 2012:
Montag, 13.30–18.30 Uhr
Dienstag bis Freitag,
8.30–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Samstag, 8.30–16.00 Uhr

Für alles Elektrische.

..SH Elektro Telematik GmbH

Bernhard Schaller & Thomas Heldner
Gygerweg 16, 3700 Spiez
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch, www.sh-elektro.ch

Therapie Rothenbühler

Physiotherapie, Rückenschule, Massage, Kinesis 3-D Training

Kennst du ihn auch?

Er lauert dir schon morgens früh beim Aufstehen, im Büro oder im Garten...

Es ist nicht so, dass du ihn suchst, nein vielmehr packt er dich ganz plötzlich und zwickt dich ins Kreuz.

Mit Spritzen, Tabletten oder ganz einfach mit blossen Händen versuchst du ihn zu vertreiben.

Oft klappt dies ganz gut, doch leider auch nicht immer. Klappt es, so denkst du: «Huch noch einmal Glück gehabt, von jetzt an bücke ich mich nur noch gerade.» Doch kaum zwei Wochen später ist alles vergessen und du bückst dich wie früher.

Falls du ihn möglichst nicht treffen willst oder er dich schon erwischt hat, so lass dich doch von mir beraten – zeigen wir dem **Rückenschmerz** die kalte Schulter.

Den Rückenschmerz vorzubeugen ist einfacher als ihn zu behandeln.

Gerne berate und informiere ich auch Sie rund um Ihren Rücken.

Werden Sie **aktiv** ohne Schmerz – anstatt **passiv** mit Schmerz

Ihr Physiotherapeut
Roger Rothenbühler

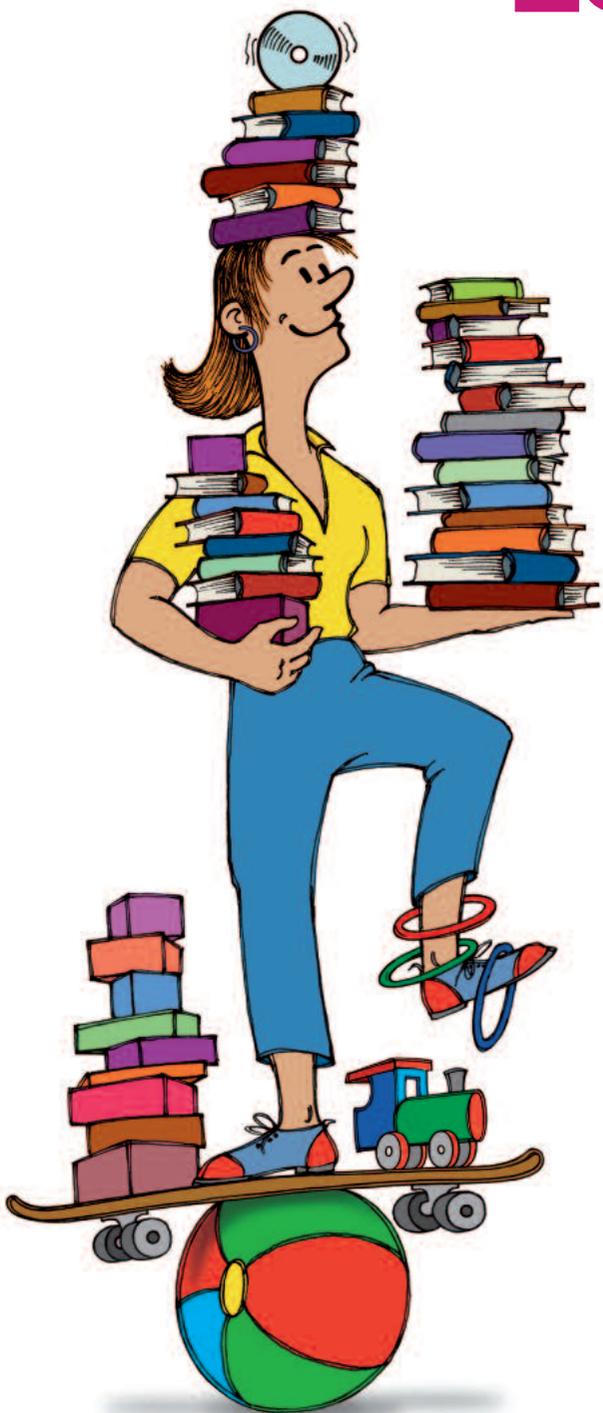


Roger Rothenbühler
Therapie Rothenbühler
Bahnhofstrasse 45
3700 Spiez
Tel. 033 654 00 05
info@therapie-rothenbuehler.ch
www.therapie-rothenbuehler.ch



JA zur neuen **BIBLIO LUDOTHEK**

SPIEZ



Sollte uns das **Glücksrad** beim Abstimmungs-**Thriller** gewogen sein, wird das Spiezer Publikum schon bald in **Eile mit Weile** in einem **Puzzle** von **Liebesromanen, Spielen, Musik-CDs, Rätseln, Krimis, Kartenspielen, Sach- oder Bilderbüchern** und **Filmen** schmökern können.

Dass da nicht nur **4 gewinnt**, sondern die ganze an **Literatur** und **Spielen** interessierte Spiezer Bevölkerung, ist wohl **Legó**, bzw. logo.

Stimmen Sie am 17. Juni 2012 **JA** zum geplanten **Neubau**, damit diese Vision nicht nur **Fantasy** bleibt!

Ihr **BIBLIOLUDOTHEK**-Team.

Wir unterstützen das Projekt der Gemeinde Spiez für den **Neubau Bibliothek/Ludothek/Verwaltung**.

VEREINE



KULTUR 6|12

Projekt Neubau

Bibliothek/Ludothek/Verwaltung

Bald werden Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, über das **Projekt Neubau Bibliothek/Ludothek/Verwaltung** entscheiden. Was können Sie mit Ihrer Zustimmung erreichen? Welchen Nutzen und welche Vorteile werden Sie erhalten?

Die neue Bibliothek/Ludothek Spiez

- bietet genügend Platz für ein attraktives Bücher- und Spiele-Angebot und begeistert mit einer grossen Auswahl an elektronischen Medien
- animiert Gross und Klein zum Verweilen und Schmökern
- ist die Schulbibliothek des Oberstufenzentrums Längenstein, der grossen Volksschule des Berner Oberlandes
- ist das geeignete Instrument, um die Lese- und Medienkompetenz zu fördern
- ist der Ort, wo jedermann kostengünstig Informationen, Wissen und Spiele holen kann
- ist der Ort, wo das Herz der Gemeinde schlägt und das Hirn tickt
- bietet Internet-Arbeitsplätze und Recherchemöglichkeiten
- ist der ideale Begegnungsort für Jung und Alt zu jeder Jahreszeit
- trägt Sorge zur Literatur rund um Spiez und seine Bäuerten

- ist als Regionalbibliothek ein attraktiver Imageträger und ein Vorzeigeeobjekt der Gemeinde Spiez
- nutzt die Synergien von Bibliothek und Ludothek
- ermöglicht, Spiele und Bücher am selben Ort auszuleihen und dadurch Weg und Zeit zu sparen
- ergänzt auf ideale Art und Weise die vorhandenen Räume für Schule und Kulturanbieter
- ist eine wichtige Plattform für Kunstschaffende, Institutionen und Vereine

Darum:

JA zur neuen BiblioLudothek Spiez





Wir sagen JA zur Biblioludothek Spiez



Ruedi Bernet
Präsident
Schlosskonzerte



Ernst Büchi
Präsident Männerchor



Matthias Dänzer
Othello Musikplanet



Markus Gerber
Präsident
Gewerbeverband



Konrad Maurer
Verlagsleiter



André Säggerer
Präsident Seenachtsfest



Markus Schneider
Geschäftsleiter Hotel
Belvedere, VR Spiez
Marketing AG



Bernhard Siegenthaler
Präsident Heimat- und
Rebbaumuseum



Werner Stalder
Film-Festival Thunersee



Urs Gurtner
Ehem. Präsident GGR



Bernhard Hauck
Präsident
Volkshochschule Spiez-
Niedersimmental



Ernst Hautle
Präsident FC Spiez



Hans-Martin Hadorn
VR Spiez Marketing AG



Susanne Jacobs
Präsidentin
Gemeinnütziger
Frauenverein



Adrian Studer



Marianne Vogel Kopp
Theologin, Autorin



Valentin Toneatti
VR Spiez Marketing AG



Kathrin Wäfler
Kammerkonzerte
Hondrich



Peter Widmer
Ehem. Gemeindepräsi-
dent, a. Regierungsrat



Andreas Jaun
Präsident Agenda 21



Cornelia Juchli
Schloss- und Museums-
leiterin



Helmut Kaiser
Vorstand Agenda 21,
Spiez Aktiv



Verena Kauert
Ehem. Präsidentin
Agenda 21



Chrige Lanz
Vorstand Kulturspiegel



Urs Winkler
Ehem.
Gemeindepräsident



Marlene Zeller
Stv. Geschäftsleiterin
Spiez Marketing AG



**Hanspeter
Zimmermann**
Präsident
Rebbaugenossenschaft

**Wir unterstützen das Projekt
der Gemeinde Spiez für den
Neubau Bibliothek/Ludothek/
Verwaltung.**



Ist Ihr Auto fit für die Ferien?

Zu den Vorbereitungen für die Ferien gehört auch die Überprüfung Ihres Fahrzeuges, damit keine unliebsamen Überraschungen in der schönsten Zeit des Jahres auftauchen! Melden Sie Ihr Auto bei uns zum Feriencheck an.

Folgende Zustands- und Funktionskontrollen werden ausgeführt:

Räder und Reifen (inkl. Reserverad)

Profiltiefe aller Räder
Felgen- & Reifenbeschädigungen
Reifendruck und Reifenalter

Elektrische Anlagen

Aussen- & Innenbeleuchtung
Scheibenwischfunktion

Motorraum

Motorenöl, Kühlflüssigkeit, Bremsflüssigkeit, Scheibenwaschflüssigkeit, Lenkhilfe & Batterie

Testfahrt

Anfahrverhalten, Spurtreue,
Lenkung, Kupplung, Brems-
funktion, Funktion ABS, Heizung,
Lüftung und Klimaanlage

Karosserie

Beulen, Glas, Kratzer, Lack

Feriencheck bei uns zum Spezialpreis von Fr. 55.-

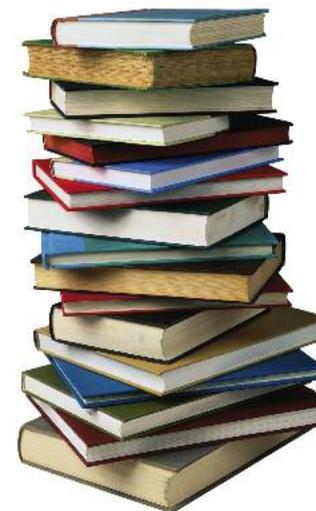
(Anmeldung erforderlich)



Spiel- und Büchermarkt

Freitag, 8. Juni 2012, 9.00–20.30 Uhr

Am Freitag, 8. Juni 2012 findet im Migros-Terminus der traditionelle Märkt statt. Dieses Mal in Zusammenarbeit mit der Ludothek verkaufen wir verschiedene Spiele, Romane, Kinder- und Jugendbücher, CD's, DVD's, Games, Hörbücher und vieles mehr. Kommen Sie an unseren Stand und lassen Sie sich inspirieren!



Catalin Dorian Florescu, Schweizer Buchpreis-Träger 2011 liest aus seinen Romanen «Jacob beschliesst zu lieben», «Zaira» und «Der blinde Masseur». Florescu, geboren 1967 im rumänischen Timisoara, lebt seit 1982 in der Schweiz. Er hat inzwischen 5 Romane und mehrere Erzählungen veröffentlicht und ist Träger zahlreicher Auszeichnungen, Stipendien und Preise. Bis 2008 arbeitete er als Kolumnist und Essayist beim «Tages Anzeiger». 2013 ist er Hermann-Hesse-Stipendiat der Stadt Calw.

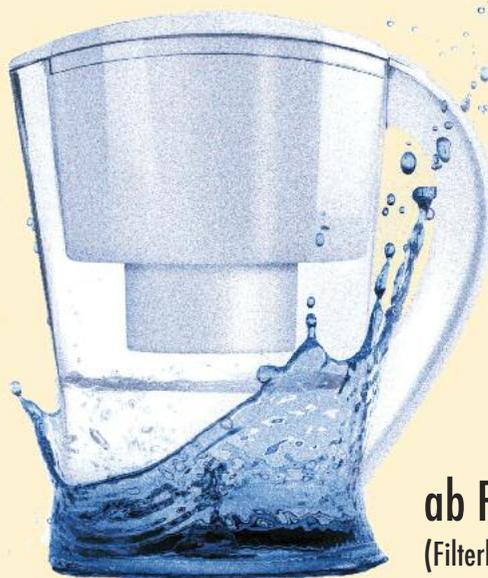
Montag, 2. Juli 2012, 20.00 Uhr
in der Bibliothek



Das Modell des Neubaus Bibliothek/Ludothek/Verwaltung ist ab sofort in der Bibliothek zu besichtigen.



claro
+ SWISS



ab Fr. 29.–
(Filterkartuschen bei uns erhältlich)

DER Wasserfilter

- Patentierte Technologie mit IMC® – sie erhalten ein Wasser mit ausgeglichenem Mineralgehalt.
- Häufigkeit des Filterwechsels hängt von der Benutzung ab. Das System zählt nicht einfach die Zeit und «zwingt» Sie den Filter zu wechseln, obwohl er noch wenig gebraucht ist.
- Sie schonen die Umwelt indem Sie keine Pet-Flaschen mehr brauchen.
- Bewahrt gesunde Mineralien im Wasser (z.B. Calcium und Magnesium)
- Sauberes und wohlschmeckendes Wasser
- Schützt Haushaltsgeräte vor Verkalkung
- Volles Aroma und bester Geschmack bei Tee, Kaffee und Lebensmitteln
- Zählung erfolgt über die effektiven Befüllungen (die meisten Systeme funktionieren nach einem zeitlichen Ablauf, z.B. 1 Monat)
- Sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis
- Kompatibel zu BRITA-Wasserfilter

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

SPIEZ
VEREIN BUCHT



SPIEZ INFO

SPIEZ
KRAFTORT AM WASSER

Anerkennungspreis Spiezer Dorfbilder 2012

Blumenschmuck am Haus



Der Anerkennungspreis wird getragen von:
- Verein Bucht
- Verein Schönes Spiez
- SpiezInfo
- Spiez Marketing AG

Wir möchten mit einem Anerkennungspreis die Gestaltung der Spiezer Dorfbilder fördern. 2012 führen wir einen Wettbewerb über «Blumenschmuck am Haus» durch.

Folgende Preise winken:

- | | |
|--------------|------------------------------|
| 1. Preis | Miete 1 Tag
Rogglischeune |
| 2. Preis | Fr. 150.– |
| 3. Preis | Fr. 100.– |
| 4.–10. Preis | Trostpreise |

Wettbewerbsbedingungen

Die eigenen Aufnahmen müssen ausgedruckt auf Format A4 und als JPG-Datei auf CD (Auflösung «Large» oder 15 cm Breite mit 300 dpi) eingereicht werden. Mit der Einsendung der Fotoaufnahmen erteilen die am Wettbewerb teilnehmende Spiezer das Recht, die Aufnahmen zu veröffentlichen.

Einsendetermin: 31. August 2012

Die 10 besten Eingaben werden in der SpiezInfo (Oktoberausgabe) publiziert und beim Info-Center Spiez ausgestellt. Die Bevölkerung wählt bis 31. Oktober 2012 die besten Eingaben.

Auskünfte erteilen

Walter Holderegger
Präsident Verein Bucht
Tel. 033 654 63 26

Hans Burkhalter
Präsident Verein Schönes Spiez
Tel. 033 534 34 00

Einsendeadresse

Walter Holderegger
Mühlegässli 11, 3700 Spiez
holdereggerw@bluwewin.ch



Schloss Spiez für Ihren Anlass!

Führungen und Feste

www.schloss-spiez.ch



Interessieren Sie sich für einen Gang durch die Jahrhunderte oder möchten Sie bei einer persönlichen Führung mehr über die Bewohnerinnen und Bewohner des Schlosses erfahren?

Suchen Sie Räumlichkeiten für einen besonderen Anlass?

Möchten Sie ein Konzert in der frühromanischen Kirche organisieren?

Einen Apéro im Schlosspark oder im umgebauten Gewächshaus geniessen?

Gerne beraten wir Sie bei Ihrem Vorhaben.

Ein Fest zu feiern ist ein nicht alltägliches Erlebnis!

In den stilvollen Räumlichkeiten des Schlosses und der Schlosskirche organisieren wir für Sie zivile und kirchliche Trauungen und auf Wunsch mit einem Apéro im Schlosspark.

Information und Reservation Ziviltrauungen:

Zivilstandskreis Oberland West
Scheibenstrasse 3, 3600 Thun
Tel. 031 635 43 00



Information und Reservation kirchliche Trauungen:

Schloss Spiez, Patricia Held
Tel. 033 654 15 06
admin@schloss-spiez.ch
www.schloss-spiez.ch



Die Schloss Highlights im Juni

Heinrich von Strättligen Neue Dauerausstellung ab 19. Juni 2012

Spiezer
Tagung '12

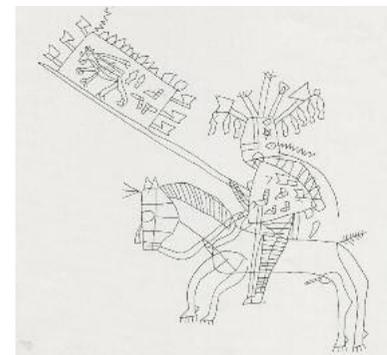
Dienstag, 19. Juni 2012

Mittwoch, 20. Juni 2012

Burgenbau, Rittertum und Minnesang im 13. und 14. Jahrhundert. Das Adelsgeschlecht der Freiherren von Strättligen in herrschaftspolitischer und kulturgeschichtlicher Perspektive.

Am 19. Juni 2012 wird die neugestaltete Strättliger Ausstellung im Schlossturm eröffnet. Zusammen mit dem historischen Institut der Universität Bern organisiert die Stiftung Schloss Spiez zu diesem Anlass diese Tagung.

www.spiezertagung.ch



In die Wand geritzter Turnierreiter mit Ringgenberg-Wappen (um 1300), Schloss Spiez. (Wissenschaftliche Umzeichnung).

**Öffentliche Führung
in der neuen Dauerausstellung
mit Gabi Moshammer**

**Sonntag, 24. Juni 2012
11.00 bis 12.00 Uhr, Schloss**

Der «tanzende Heinrich»

Heinrich von Strättligen, Ritter, Minnesänger und dominus von Spiez – Auf den Spuren eines hochmittelalterlichen Herrn aus niederem Adel mit europäischer Ausstrahlung.

Kosten: CHF 13.– pro Person

**Samstag, 22. September 2012
13.45 Uhr, Bahnhof Ringgenberg**

Exkursion nach Ringgenberg – Rittertum, Minnesang und höfische Kultur

Die Beziehung zwischen den von Strättligen und von Ringgenberg waren eng. Dr. Armand Baeriswyl vom Archäologischen Dienst des Kantons Bern, Mittelalterarchäologe und Burgenspezialist führt Sie durch die Burgruine Ringgenberg und lässt Sie in die Zeit rauschender Hofeste und adliger Ritterkultur eintauchen.

Kosten: CHF 15.–, Anmeldung bis 15.9.
an: info@spiezertagung.ch
Mindestteilnehmerzahl: 6 Personen



Der Minnesänger Heinrich von Strättligen beim Tanz mit seiner Dame.

Bildnachweis:
Universitätsbibliothek
Heidelberg

Kinderschiffe.



Seebärenstarke CD-Taufe mit Märlitante Barbara Burren und Glüntschi Pflotschnass

Sonntag, 24. Juni 2012

Dürfen wir vorstellen? Glüntschi Pflotschnass, das kleine Wassergespent. Sei mit dabei, wenn Märlitante Barbara Burren ihre neue Geschichte vom kleinen wasserscheuen Gespent zum ersten Mal live und vor Publikum erzählt. Gemeinsam taufen wir die neue CD von Glüntschi Pflotschnass.

Thun ab 14.00 Uhr, Thun an 16.00 Uhr

Fahrpreis: Kinder ab 4 Jahren CHF 20.– / Erwachsene CHF 30.–
GA, Halbtax, Junior-/Enkelkarte nicht gültig
Anmeldung erforderlich: Tel 058 327 48 11

Kinderparty auf dem Dampfschiff «Blümlisalp» Täglich vom 13. Mai bis 16. September 2012

Gibt es einen Geburtstag oder sonst etwas zu feiern? Dann lade deine Freunde zu einem Fest auf das Dampfschiff «Blümlisalp» ein.
Kinderparty für max. 8 Kinder zum Pauschalpreise von CHF 180.–

Weitere Informationen: www.bls.ch/schiff oder Tel. 058 327 48 11

Schiffahrt
Berner Oberland 





4. Spiezer Naturfotowettbewerb

Die Arbeitsgruppe Natur und Landschaft der Spiezer Agenda 21 lädt alle Interessierten zur Teilnahme an diesem Naturfotowettbewerb ein.



Ein Projekt der
Arbeitsgruppe Natur
und Landschaft der
Spiezer Agenda



Das Thema lautet:

**Natur im Berner Oberland – Wildtiere,
Wildpflanzen und Naturlandschaften
im Berner Oberland**

Bitte beachten Sie die genauen Teilnahmebedingungen für das Jahr 2012 unter: www.spiezeragenda21.ch (sind ab Juni aufgeschaltet).

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter:
spiezeragenda21@bluewin.ch

Die Siegerfotos und eine Auswahl an weiteren Wettbewerbsbeiträgen werden im Herbst 2012 im DorfHus ausgestellt. Die Preisverleihung wird anlässlich der Vernissage zur Ausstellung erfolgen.

Weitere Anlässe der Spiezer Agenda 21:

Samstag, 2. Juni 2012
**Exkursion Naturpark Diemtigtal –
Vom Rotmilan zur Wasseramsel**

Die geführte Rundwanderung führt durch vielfältige Landschaften und Lebensräume unserer heimischen Vögel. An diversen kurzen Vorträgen werden Sie viel Interessantes über den Naturpark und seine Bewohner erfahren.

Treffpunkt: 9 Uhr Bahnhof Spiez
Gleis 3 (Billett bis Oey-Diemtigen)
Dauer: je nach Wunsch und Interesse
Mitbringen: Feldstecher, Picknick
Auskunft: Klaus Aegerter
Tel. 033 534 32 98

INTERNATIONALER
Frauentreff



Frauen – Donne – Mujeres – Zene – Femmes – Women – Zeny – Mulheres & neu in Spiez?

Internationaler Frauentreff: Kennenlernen – Austausch – Gespräche
Donnerstag, 21. Juni, 19.00 Uhr, DorfHus Bistro Spiez



Spiezer Agenda 21
mit Unterstützung des
Integrationsausschusses
der Gemeinde Spiez

Für alle Frauen in Spiez, inkl. Spiezwiler, Einigen, Hondrich und Faulensee, die sich kennenlernen, zusammen lachen und Gemeinschaft erleben möchten. Die Treffen finden jeden 3. Donnerstag im Monat um 19.00 Uhr im DorfHus Bistro statt. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Kosten entstehen keine.

Unsere nächsten Termine:

19. Juli, 16. Aug., 20. Sept., 18. Okt.,
15. Nov., 13. Dez. 2012

Fragen beantwortet gerne
Sandra Jungen, Tel. 079 473 48 82
jungen.sandra@gmail.com

Weitere Infos unter:

www.spiezeragenda21.ch



> Winzig klein –
kaum zu sehen

Die Im-Ohr-Hörgeräte von Neuroth

- > individuell angepasst für perfekten Sitz und Tragekomfort
- > natürlicher Klang
- > gutes Sprachverstehen

30 TAGE
GRATIS PROBE
TRAGEN.

NEUROTH-HÖRCENTER SPIEZ
Seestrasse 6, Tel. 033 654 54 55

www.neuroth.ch

NEUROTH

Besser hören. Besser leben.

Matej Kuhar, Hörgeräteakustiker



Crêpes-Abend im DorfHus

Freitag, 22. Juni, ab 18 Uhr



Lust auf ein feines Crêpes-Essen? Für Jung und Alt, Familien, Alleinstehende, Kinder, Freunde: Geniessen Sie diese gluschtige Spezialität im Bistro oder

Garten des DorfHus und verbringen Sie einen gemütlichen Abend. Reservieren Sie unter dorfhus@dorfhus.ch oder kommt spontan vorbei!

SamschtagsBistro im DorfHus

Bis 7. Juli jeden Samstag von 9.30–12 Uhr freut sich ein Freiwilligen-Team auf Ihren Besuch im Bistro des DorfHus; nach den Sommerferien wieder ab Samstag, 18. August. Einen Kaffee oder eine feine Tasse Tee? Schauen Sie einfach vorbei und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Bistro.

Das Bistro privat für Sie:

Nutzen Sie das Bistro für Ihr Familien- oder Firmenfest, die Parlerias für Ihre Sitzungen oder die HandWerk-Statt für einen Kurs. Reservation via dorfhus@dorfhus.ch oder über unsere Homepage www.dorfhus.ch.

Weitere Anlässe

Freitag, 1. Juni, 20 Uhr:
Swing that Music – Jazzabend mit dem French Quarter Quartet

Jean-Pierre Privet (clarinet), Urs Schweizer (piano), Rolf Lerf (bass), Gustav Leuenberger (drum). Eintritt 20.– Das French Quarter Quartet setzt sich zusammen aus Musikern der Swiss Ramblers Dixieland Jazzband und spielt Jazz, wie er in den Vierziger- und Fünfzigerjahren im Konzert, in Jazzkellern und vielen Restaurants gern gespielt wurde: eingängige, zu Herzen gehende und swingende Musik.

Sonntag, 3. Juni, 11.15 Uhr:

PhiloKafi. Thema:
«Tapetenwechsel – nichts wie weg!»

Samstag, 23. Juni, 19.30 Uhr:
Kochend und essend die Welt (neu) entdecken.

Reisen Sie mit uns nach Libyen. Kosten Fr. 35.– pro Person. Anmeldung bis Mittwoch, 20. Juni unter info@kochendundessend.ch oder Tel. 079 707 41 43.

Mehr unter: www.kochendundessend.ch

«Das DorfHus –
weil Begegnung glücklich macht»

Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21





PhiloKafi

Unser Thema:
«Tapetenwechsel – nichts wie weg!»

Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21



Sonntag, 3. Juni 2012 um 11.15 Uhr
DorfHus (1. Stock), Spiezbergstrasse 3

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens in ungezwungener offener Kaffeehaus-Atmosphäre gemeinsam diskutieren.





ASKA

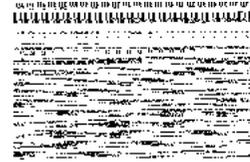
Reisen

Tel. 033 654 18 27
Fax 033 654 84 29
www.aska.ch
info@aska.ch

REISEN		
Floriade 2012 und Rhein in Flammen	05.–08.07.2012	inkl. HP* ** ab Fr. 675.00
Hohe Tatra – Prag	03.–12.08.2012	inkl. HP* *** ab Fr. 1475.00
Sommerhit Engadin	20.–24.08.2012	inkl. HP ab Fr. 745.00
Seniorenferien Fiss 2 – Tirol	26.–31.08.2012	inkl. HP* **S ab Fr. 715.00
Wanderferien Davos	02.–08.09.2012	inkl. HP* *** ab Fr. 980.00
Ossiacher See – Kärnten	09.–15.09.2012	inkl. HP* *** ab Fr. 845.00
Vom Gardasee ins Mincio-Tal	01.–05.10.2012	inkl. HP* ** ab Fr. 675.00
Kastelruther Spatzenfest	11.–14.10.2012	inkl. HF* ** ab Fr. 640.00
Wellness & Nordic-Walking in Badenweiler	18.–21.10.2012	inkl. HP* *** ab Fr. 560.00
Bad Wörishofen	10.–17.11.2012	inkl. HP* *** ab Fr. 980.00

AGENDA 2012		
22.06.	Tagesfahrt Jura «La Corniche»	Fr. 42.00
23.06.	Musical «Traum-Frau»	Fr. 95.00
03.07.	Red Hot Chili Peppers Kat. 2	Fr. 189.50
20.07.	«Der Pfarrer & der Kapitän» Kat. A Ballenberg Landschaftstheater	Fr. 75.00
27.07.	«Dr Zuchthüsler» Moosegg	Fr. 75.00
03.08.	Europa Park Rust	Fr. 80.00
18.08.	Oldie-Car und Furka-Dampfbahn	Fr. 80.00
18.08.	«Der Pfarrer & der Kapitän» Kat. A	Fr. 75.00
26.08.	5-Pässe Tagesfahrt	Fr. 42.00
16.09.	Tagesfahrt Wallis & Grande Dixence	Fr. 42.00
28.09.	Nickelback nur Fahrt	Fr. 50.00
12.10.	Musical «Altweiberfrühling» Kat. 1	Fr. 129.00
12.10.	André Rieu	ab Fr. 131.00
03.11.	«Ich war noch niemals in New York» Musical	ab Fr. 133.00
04.11.	Elsass mit Weinstrasse	Fr. 45.00

Carfahrt und Ticket sind eingeschlossen. Nur Fahrt ist möglich.



Gesundheit und Pflege einst und jetzt

Aktionstag im Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

Im Zusammenhang mit unserer Sonderausstellung «Als Spiez noch ein Kurort war» findet im Juni ein Aktionstag statt.



Kneipen, schröpfen, massieren, wohlfühlen, altbewährte Wickel und entspannen «wie in alten Zeiten» – oder heute noch! Lernen Sie auch unser «Chrüterfroueli» kennen.



Sind Sie neugierig geworden? Dann steht einem Besuch bei uns nichts mehr im Wege.

Wann: Mittwoch, 23. Juni 2012
Zeit: 14.00–17.00 Uhr
Preis: freiwilliger Unkostenbeitrag

Bringen Sie Ihre Schäfchen
ins Trockene



Top Zins. Spesenfrei. Sicher
und unkompliziert.

Mit 0.81%* Zins beim Sparkonto plus.

Sie möchten kein Risiko eingehen und trotzdem Ihre Schäfchen ins Trockene bringen? Wir empfehlen Ihnen unser Sparkonto plus: Da haben Sie Ihren Vorzugszins auf sicher, momentan 0.81%*, zahlen null Franken Spesen und sind trotzdem immer flüssig. Denn pro Jahr können Sie über 25% des einbezahlten Kapitals verfügen. Profitieren Sie von dieser sicheren, unkomplizierten Geldanlage und lassen Sie sich beraten!

*Stand Juni 2012

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

VEREINE



KULTUR 6|12

Filmfestival Thunersee

präsentiert

Film Open Air Thunersee Bucht Spiez

Mittwoch, 25. bis Samstag, 28. Juli
2012, Arena beim Rondell Hotel Aqua
Welle

Film im Bad Bucht Spiez

Montag, 20. August bis Samstag 25.
August 2012, Frei- und Seebad Spiez

GENTE VITA [] CONFINI
MENSCHEN LEBEN [] GRENZEN
DES HOMMES LA VIE [] LES LIMITES



MenschenLebenGrenzen (MLG) zeigt 4 Filme über Menschen und Grenzen, an denen sie leben, sich erfreuen, leiden und wachsen – ob psychische, kulturelle oder örtliche Grenzen, rund um den Globus in verschiedensten Facetten des Lebens.

Einleitende Filmgespräche. Filmbeginn bei Eindunkelung, ca. 21.00 Uhr.

Nah dabei! Eine Woche lang andere Filme erleben. Entdeckungen und originale Independents kreieren die richtige Mischung aus Anspruch und Attraktion, präsentiert an einem ungewöhnlichen Ort. **Film im Bad** heisst den Sommerschluss geniessen, sich verwöhnen lassen, auch mit Köstlichkeiten aus der Seebadküche.

Gesprächsrunde vor jedem Film. Filmbeginn um 20.30 Uhr.



www.filmfestival-thunersee.ch



apotheke drogerie spiez



Gutschein

bitte ausschneiden und mitbringen

10%-Tage*

am Freitag, 1. Juni
und am Samstag, 2. Juni 2012

Apotheke Drogerie Spiez AG,
Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez

* Auf dem gesamten Sortiment, ausgenommen rezeptpflichtige Medikamente und Gutscheine. Rabatte sind nicht kumulierbar.

claro
FAIR TRADE

Jubiläumsfest 30 Jahre claro Laden Spiez

Samstag, 30. Juni 2012, 12–14 Uhr
Restaurant Krone Spiez

Geniessen Sie mit uns ein afrikanisches Zmittag und afrikanische Musik.

Preis: Fr. 25.– / Vegi Fr. 20.–

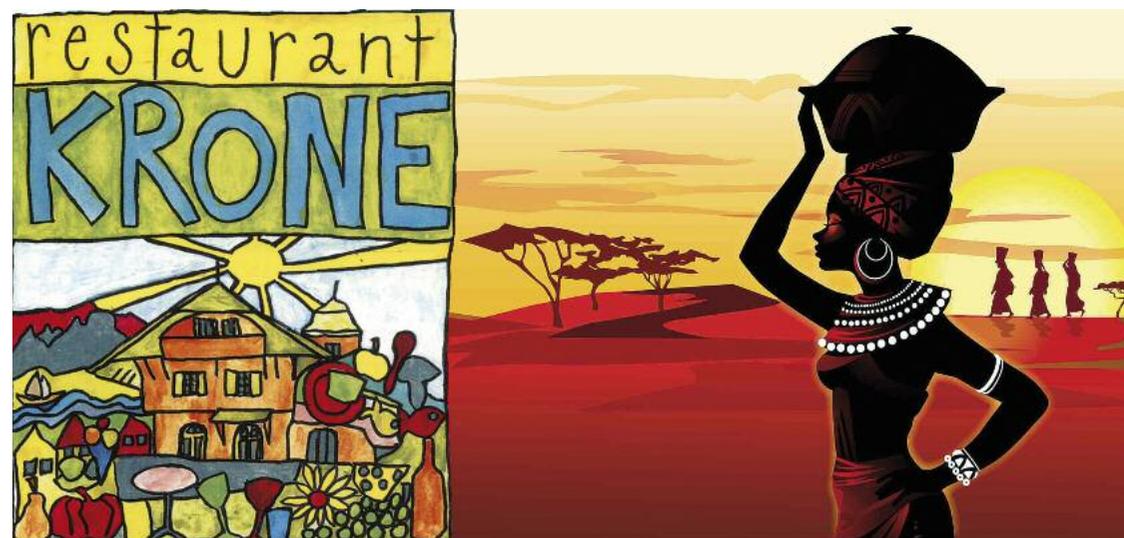
Reservationen bis 28. Juni an
Tel. 033 654 30 07
info@restaurantkronespiez.ch

Claro Laden Spiez
Das Fachgeschäft für Spezialitäten aus dem Weltsüden in Ihrer Nähe.

Seit 30 Jahren finden Sie bei uns ein grosses Sortiment an fair gehandelten Produkten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

claro Laden Spiez
Oberlandstrasse 27, 3700 Spiez
Tel. 033 654 78 20
clarospiez@bluewin.ch

Öffnungszeiten:
Montag, 14–18.30 Uhr
Dienstag bis Freitag,
09–12, 14–18.30 Uhr
Samstag, 08–16 Uhr



GEMISCHTER CHOR FAULENSEE

Faulensee Fischfest

beim Schulhaus

Freitag, 29. Juni 2012 ab 18.00 Uhr
Samstag, 30. Juni 2012 ab 18.00 Uhr

Herzlich lädt Sie ein:
Gemischter Chor Faulensee



Ihr Fachgeschäft mit 5-Sterne VIP-Service



-  Die Expert Beratung
-  Der Expert Liefer- & Installationservice
-  Die Expert Reparatur
-  Die Expert Garantie-verlängerung
-  Die Expert Finanzierung

expert  Ruchti

Kanderstegstrasse 22 | 3714 Frutigen | Tel. 033 671 50 50
Seestrasse 3 | 3700 Spiez | Tel. 033 654 50 88

Stiftung WOHIN für Wohnen + Integration
www.stiftungwohin.ch, info@stiftungwohin.ch
Hohmadstr. 36K, 3600 Thun, 033 222 47 35
Oberlandstr. 84, 3700 Spiez, 033 654 13 93



Brunch

Sonntag, 24. Juni 2012 von 9.00 bis 13.00 Uhr

- reichhaltiges Zmorgebuffet
- Verkaufsstände
- Kinderangebote
- Ponyreiten
- Musikalische Unterhaltung der Familienkappelle Gyger



Bewohner/innen und Personal laden herzlich ein.

Stiftung WOHIN
für Wohnen + Integration
(ehemals Wohnheim Bethanien)
Oberlandstrasse 84
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 93
www.stiftungwohin.ch





**FIAT FREEMONT MIT TOP-AUSSTATTUNG
ZUM SENSATIONSPREIS!
AUCH ALS 4x4 ERHÄLTlich**

- 2.0, 140 PS, 16V, DIESEL • 7 PLÄTZE • ESP
- LEICHTMETALLFELGEN • KEYLESS-ENTRY/-GO
- TEMPOMAT • ALARMANLAGE • REIFENDRUCKSENSOR
- DREI-ZONEN-KLIMAAUTOMATIK • 6 AIRBAGS
- AB CHF **32 650.-***

www.fiat.ch



* Barzahlungspreis (Nettopreis) Fiat Freemont 4x2 2.0 MultiJet II 16V, 140 PS: CHF 32650.-, Bonus von CHF 6500.- inkl. Eintauschprämie bereits abgezogen. Angebot gültig bis auf Widerruf. Nur solange Vorrat. Nur bei teilnehmenden Fiat Händlern. Ausstattungs- und Preisänderungen vorbehalten. Das abgebildete Fahrzeug kann vom tatsächlichen Angebot abweichen. Kombiniertes Verbrauch: 6.4 l/100 km. CO₂-Emissionen: 169 g/km. Energieeffizienz-kategorie: C. Durchschnitt der CO₂-Emission der Fahrzeuge in der Schweiz: 159 g/km.

Zeughaus Garage AG

Simmentalstrasse 35, 3700 Spiezwiler,
033 655 66 77, www.zeughausgarage-spiez.ch

Heimberg, Zeughaus Garage AG, 033 439 39 29



100 Jahre Jungfraubahn

Geschichten lauschen – Wunderwelten erleben

Die Jungfraubahn...

...war von Anfang an eine grosse Herausforderung und ist es bis heute geblieben. Nicht erstaunlich! Immerhin legt sie auf gut neun Kilometern 1400 Höhenmeter zurück. Die Eisenbahnstation auf dem Jungfrauoch liegt auf 3454 Meter über Meer und ist damit die höchste in Europa. Fritz Jost arbeitete von 1999 bis 2009 in der Zugförderung und den Werkstätten der Jungfraubahn. Er erzählt von den täglichen Aufgaben, Schwierigkeiten und Erfolgen und warum wir durchaus stolz sein dürfen auf «unsere» Jungfraubahn.

Gönnen Sie sich die Reise aufs Jungfrauoch zu einem Exklusivpreis!

Im Preis inbegriffen ist das Billett ab Interlaken Ost bis aufs Jungfrauoch und wieder zurück, inklusive einer technischen Führung von einer Fachperson der Jungfraubahn. Wir reisen gemeinsam an, für die Rückreise sind Sie frei.

Mittwoch, 22. August 2012

9.00–17.30 Uhr

Spezialpreis: Fr. 98.–

Info und Anmeldung
Tel. 033 654 94 44
info@vhsn.ch
www.vhsn.ch

Donnerstag, 7. Juni 2012

20.00–21.30 Uhr

Gemeindezentrum Lötschberg,
Bürgerstube
Eintritt 15 Franken, Abendkasse





25 Jahre Radio BeO

6. Juni 2012

Tag der offenen Tür

Mehr Informationen zu allen
Aktivitäten und Highlights im
Jubiläumsjahr finden Sie unter:

www.radiobeo.ch

88.8 MHz

www.RadioBeO.ch / www.BeO.FM

Inserate

1/1 Seite Hochformat 149x216mm Fr. 460.–	1/2 Seite Querformat 149x106mm Fr. 285.–	1/2 Seite Hochformat 72x216mm Fr. 285.–	1/4 Seite Querformat 149x51mm Fr. 190.–	1/4 Seite Hochformat 72x106mm Fr. 190.–	1/8 Seite Querformat 72x51mm Fr. 90.–
---	---	--	--	--	--

	Einzelpreise	ab 6 Inseraten	ab 12 Inseraten
1/1 Seite	Fr. 460.–	Fr. 380.–	Fr. 360.–
1/2 Seite	Fr. 285.–	Fr. 240.–	Fr. 220.–
1/4 Seite	Fr. 190.–	Fr. 160.–	Fr. 150.–
1/8 Seite	Fr. 90.–	Fr. 75.–	Fr. 70.–

Zuschläge:
Umschlagseite +50%
Platzierungswünsche +20%

in Kombination mit **BÖDELInfo -10%** (gilt nur für Inserate)

Alle Preise exkl. 8% MWST.

Beihefter

Heften Sie Ihr Flugblatt, Mitteilungs- und Prospektblatt in der Heftmitte ein.
Fr. 880.– (pro Ausgabe kann nur eine Mitteilung mitgeheftet werden, deshalb bitte frühzeitig reservieren.)

Beilagen

Fr. 1'280.– inkl. Porto (bis 50g Gewicht)

Alle Preise exkl. 8% MWST.

Gewerbeinfo

Fr. 310.– pro Seite

- Nur für Spiezler Gewerbe
- Informativer Text ohne kommerzielle Hinweise (keine Preisangaben etc.)
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG

Alle Preise exkl. 8% MWST.

Publikationstarife Vereine

Grösse:	
1/2 Seite	Fr. 85.–
1/1 Seite	Fr. 110.–
jede weitere Seite	Fr. 160.–

- Nur Vereine mit eigenen Vereinsstatuten können zum Vereinstarif inserieren!
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 800 Zeichen betragen. Vereinslogo und Farbbilder erwünscht.
- Die Beiträge der Vereine werden nicht redaktionell bearbeitet.
- Inserate und Logos, die auf der Vereinsseite platziert sind, werden zum normalen Inseratentarif anteilig verrechnet (erlaubt und gratis sind nach wie vor allfällige Vereinssponsoren in normaler Schriftgrösse zu erwähnen).
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

Alle Preise inkl. 8% MWST.

Hörschwächen sind leider weit verbreitet

Wissen ist ein Individuum von der Hörschwäche. Und dabei sind auch Hörschwächen eine Sache. Aber in der Schweiz hören mehr als eine Million Menschen schlecht. Die Ursachen sind zu verschieden wie die möglichsten Möglichkeiten.

Die Ursachen dafür sind vielfältig. Ob in Ruhe oder in der Freizeit - die Gehör ist der gemeinsamen Beschäftigung ausgesetzt. Trotzdem wird ganz Hinhören an. Selbstverständlich angeordnet. schreien hören die Altersschwäche gegeben. Doch auch immer mehr junge Menschen sind von Hörschwächen betroffen. In der Hörschwäche haben sie in der Arbeit zu tun. Die Ursachen liegen in den Lebensumständen. Unsere schnelllebige und voll hoch Geschwindigkeit macht auch auf die Gehör zu. Die Ursachen sind vielfältig. In Folge davon kann neben Hörschwächen auch die Lebensleistung im Alltag aus. Und zusätzlich setzen sie sich in der Freizeit häufiger in einem Lärmumgebung ein. Man unterscheidet dabei zwischen der Schallleistung und der Schallempfindungsfähigkeit. Bei einer geringen Ursache in einer Veränderung oder Erkrankung des äußeren Gehörganges oder des Mittelohrs. Dies kann durch Ohrschmalzstopfen oder Parasiten im Gehörgang hervorgerufen werden. Auch eine Altersschwäche ist eine häufige Ursache für eine vorübergehende Schallleistungsfähigkeit. Man kann sie sich mit Medikamenten oder durch operative Eingriffe behandeln.

Die Schallleistungsfähigkeit gemessen wird auch in der Hörschwäche gemessen. In der Regel werden verschiedene Ursachen für Hörschwächen. Bei dieser Hörschwäche sind die beiden Hauptursachen der Hörschwäche. Hörschwächen durch Verlust und Abnutzung der Hörsinnzellen. Verschiebung und Beschädigung der Gehörzelle. Weitere Ursachen sind Durchfallerkrankungen oder Entzündungen im Innenohr. In der Hörschwäche sind die Ursachen vielfältig. In Folge davon kann neben Hörschwächen auch die Lebensleistung im Alltag aus. Und zusätzlich setzen sie sich in der Freizeit häufiger in einem Lärmumgebung ein. Man unterscheidet dabei zwischen der Schallleistung und der Schallempfindungsfähigkeit. Bei einer geringen Ursache in einer Veränderung oder Erkrankung des äußeren Gehörganges oder des Mittelohrs. Dies kann durch Ohrschmalzstopfen oder Parasiten im Gehörgang hervorgerufen werden. Auch eine Altersschwäche ist eine häufige Ursache für eine vorübergehende Schallleistungsfähigkeit. Man kann sie sich mit Medikamenten oder durch operative Eingriffe behandeln.

TRAUEN SIE SICH...!

Heiraten auf Schloss Spiez

Zuführung
Passen Sie in historischem Ambiente Ihre individuelle Trauung. Sie können bis zu 30 Gäste an Ihrer Feier teilnehmen lassen.

Kirchliche Trauung
Die Schweizerische Kirche bietet einen exklusiven Rahmen für Ihre Trauung. Sie können bis zu 100 Personen an Ihrer Feier teilnehmen lassen.

Zuführung Oberland West
Schloßstrasse 2, 3600 Thun
Tel. 031 825 82 00

Schloss Spiez, 3700 Spiez
Tel. 031 854 11 50
ad@schlossspiez.ch

Im Abschlus der Trauung organisieren wir für Ihren gemeinsamen Abend ein festliches Bankett für Ihre Trauung. Sie können bis zu 100 Personen an Ihrer Feier teilnehmen lassen.

Ein Raum im Oberland west-Schloß ist ein besonderer Ort. Die Weite und die Schönheit der Landschaft sind ein unvergleichliches Erlebnis. Wenn Sie Ihre Trauung auf Schloss Spiez feiern, werden Sie sich in der schönsten Umgebung der Schweiz befinden. Die Weite und die Schönheit der Landschaft sind ein unvergleichliches Erlebnis. Wenn Sie Ihre Trauung auf Schloss Spiez feiern, werden Sie sich in der schönsten Umgebung der Schweiz befinden.

Veranstaltungskalender

Gratis-Meldungen für Veranstaltungskalender ausschliesslich an:
Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, 3700 Spiez, Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch

Spiezer Läset-Sunntig

Familien-Wettbewerb Spiezer Läset-Sunntig

Zum Läset-Sunntig Thema «Klangvoller Herbstbeginn»

Ausschreibung des Wettbewerbes «MEIN WAGEN AM LÄSET-SUNNTIG»

Der Verein Spiezer Läset-Sunntig sucht für den Umzug 2012 den originellsten Wagen, der durch eine Familie, die in Spiez wohnhaft ist, skizziert wird. Der Sieger-Wagen wird vom Umzugsteam des Vereins Spiezer Läset-Sunntig gebaut und umgesetzt. Die Spiezer Familien können ihre eigenen Wagen-Ideen auf der nächsten Doppelseite aufzeichnen und die Idee

Der Vorstand des Vereins Spiezer Läset-Sunntig wählt aufgrund der Kreativität und Umsetzbarkeit die schönste Idee aus und die Spiezer Familie darf auf dem Wagen am Umzug 2012 mitfahren.

Diese Projektidee des Vereins Spiezer Läset-Sunntig wurde mit dem 2. Innovationspreis für Spiezer Vereine 2012 ausgezeichnet.

bis am 31. Juli 2012 einsenden an:

Verein Spiezer Läset-Sunntig
Daniel Jordi, Präsident
Studweidstrasse 16K
3700 Spiez



SÜSSE ERDBEER-VARIATIONEN IM BINOOTH



- Köstlicher Erdbeerkuchen mit Rahm
- Unsere Erdbeertörtli mit Vanille
- Kreation Erdbeermousse mit Rhabarber
- Coupe Romanoff
- Portion Erdbeeren
- Erdbeer-Frappe

Mmmhh... eifach guet

Über eine telefonische
Reservation freut sich
das Binoth-Team
Tel. 033 654 13 47

Binoth
CAFÉ KONDITOREI SPIEZ

Spiezer Läset-Sunntig

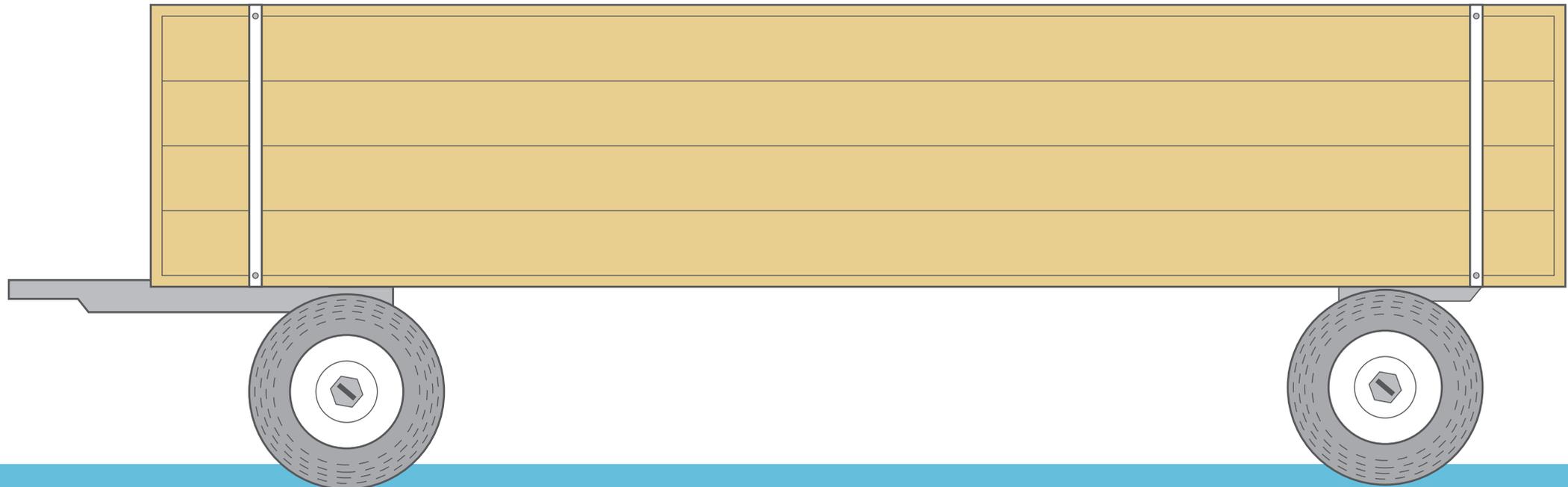
Wettbewerb Läset-Sunntig

Familienname _____

Vornamen Eltern _____

Adresse _____

Idee _____



Liebe Spiezer Familie

Bitte zeichnen Sie auf diesem Blatt Ihre Idee für Ihren Läset-Sunntig Umzugswagen und senden Sie das Blatt bis 31. Juli 2012 ein an Verein Spiezer Läset-Sunntig, Daniel Jordi, Präsident, Studweidstrasse 16K, 3700 Spiez.



Zum runden Geburtstag lädt das Jugendheim Sternen die Öffentlichkeit ganz herzlich zu den Jubiläums-Festtagen vom 22. und 23. Juni in Interlaken/BE ein. Das Jubiläum steht unter dem Motto ÜberBrücken.

20 Jahre Jugendheim Sternen

JUBILÄUMS-FESTTAGE **ÜBERBRÜCKEN**

22. Juni 10-17 h

23. Juni 10-16 h

- ➔ ErlebnisPfad mit vielen Attraktionen wie Bull Ride, Mega-Jenga u.a.!
- ➔ Verpflegungsmöglichkeiten und Festzelt
- ➔ Start ErlebnisPfad bei der **BLS Schiffstation Interlaken Ost**

Weitere Informationen rund um die Festtage (Anreise, Parkplätze) finden Sie unter: www.jugendheimsternen.ch/ueberbruecken

Die Stiftung Jugendheim Sternen startet am 1. Juli 2012 mit neuem Namen!



ÜberBrücken

Die Jugendlichen, die im Jugendheim Sternen betreut werden, befinden sich in einer Lebenssituation, in der sie Hilfe von aussen benötigen. Diese Lebenssituation muss **ÜberBrückt** werden, damit die Jugendlichen wieder Fuss fassen können und selbständig in ihre Zukunft gehen dürfen.

Seit der Gründung im Jahr 1992 ist die erlebnispädagogische Arbeit ein wichtiger Pfeiler im Jugendheim Sternen. Zum Jubiläum hat sich der Sternen darum etwas Spezielles einfallen lassen und im Raum

Interlaken einen ErlebnisPfad entwickelt, der während eines Jahres für die Öffentlichkeit begehbar ist. Ziel des Pfads ist es, die Teilnehmer/innen an verschiedenen Posten kreative und erlebnispädagogische Elemente erleben zu lassen. Gleichzeitig sollen die Besucher/innen Impulse von den Jugendlichen aus unseren Institutionen erhalten und - wer sich darauf einlässt - zum Nachdenken angeregt werden.

Eröffnet wird der ErlebnisPfad an den Jubiläums-Festtagen vom 22. – 23. Juni. An diesen beiden Tagen warten viele tolle Extras auf die Besucher/innen.

20 Jahre Jugendheim Sternen – ein Grund zum Feiern, ein Grund für Geschenke! Die Stiftung Jugendheim Sternen schenkt sich ein Facelifting – ab dem 1. Juli steht auf der Fahne der neue Name YOU COUNT – visuell kräftig mit neuem Logo unterstützt!



HIER WERDEN JUNGE MENSCHEN EIGENSTÄNDIG

Stiftung YOU COUNT

In 20 Jahren sind wir als Jugendheim Sternen gross geworden, sind gewachsen und haben uns weiterentwickelt. Aus dem ersten Internat im Weissenburg Berg, 1992, wurde eine Institution mit 110 Plätzen und 129 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, verteilt auf acht Standorte in der Deutschschweiz.

Das Kleid ist eng geworden und unser Angebotskatalog weist weit mehr aus als ein Jugendheim:

- individuelle, flexible und massgeschneiderte Angebote
- enge und vernetzte Zusammenarbeit mit den Partnern
- fortschrittliche Schulen mit interner Schulberatung
- eigene Fachstelle für Pflegefamilien und Timeout
- eigenes psychologisches Beratungsangebot

Diese Vielseitigkeit, Transparenz und Offenheit für weitere Schritte in die Zukunft wollen wir mit dem neuen Logo, dem neuen Namen **YOU COUNT** klar zeigen!

Mit **YOU COUNT – du zählst** – wird die Philosophie unserer Institution prägnant zusammengefasst.

YOU COUNT – du zählst – die jungen Menschen, die wir aufnehmen, deren Eltern und Ämter und auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, alle zählen, sind uns wichtig und dürfen sich wertgeschätzt fühlen.

Auch bedeutet es, dass wir all das, was wir bis jetzt gut gemacht haben, auch weiterhin gut machen wollen!

Unser Ziel ist es Jugendliche zu befähigen, gemeinschaftsfähig und eigenständig zu werden.



JAZZ MEETS CLASSIC – KONZERTE

Freitag, 8. Juni bis Sonntag, 10. Juni 2012

Fr, 20 Uhr, New York City Jazz, CHF 45.–
 Sa, 20 Uhr, Klassik Plattform K+K Vienna, CHF 55.–
 So, 14.30 Uhr, Jazz meets Classic Konzert, CHF 40.–

Weitere Infos, kulinarische Packages und
 Ticketreservation unter Tel. 033 655 99 00



BRUNCH IM EDEN

Sonntag, 3. und 17. Juni 2012
 Mittwoch, 1. August 2012

10.30 bis 13.30 Uhr Eden-Brunch
 mit kalten und warmen Gerichten

CHF 39.– pro Person



DAS LETZTE DINNER AUF DER TITANIC

Freitag, 13. Juli 2012
 Freitag, 10. August 2012

18.30 Uhr Apéro und anschliessend
 dinieren Sie ein 5-Gang-Menu
 wie Rose und Jack – garantiert ohne Untergang
 CHF 89.– pro Person



Reservationen erbeten unter
 T +41 33 655 99 00 oder welcome@eden-spiez.ch

Seestrasse 58
 CH-3700 Spiez
 T +41 33 655 99 00
 F +41 33 655 99 01
 welcome@eden-spiez.ch
 www.eden-spiez.ch



Jahreskonzert der Joy Singers Spiez

Samstag, 23. Juni 2012, 20.00 Uhr
 Sonntag, 24. Juni 2012, 17.00 Uhr

Grosse Gefühle
 Grosse Momente
 ... Grosses Kino!

Samstag, 23. Juni 2012, 20.00 Uhr
 Gemeindesaal Kandersteg

Sonntag, 24. Juni 2012, 17.00 Uhr
 Lötschbergsaal Spiez

Leitung: Raitis Grigalis
 Pianist: Doychin Raychev

Eintritt frei, Kollekte





bzi

**Weiterbildung
im Berner Oberland**

Aktuelles Kursprogramm in der Erwachsenenbildung

Unser breitgefächertes Weiterbildungsangebot in den Bereichen: Wirtschaft, Informatik, Sprachen, Holz und C-Tech ist jetzt buchbar. Erkundigen Sie sich unter www.bzi-interlaken.ch, Link: Weiterbildung.

Informationsabend zum gesamten Angebot

Dienstag, 12. Juni 2012, 18:00 Uhr, bzi Interlaken, Obere Bönigstrasse 21 (Hauptgebäude)

Starttermine Lehrgänge 2012

Technische Kaufleute	ab 14. August 2012
Handelsschule edupool.ch	ab 14. August 2012
Sachbearbeiter/-in Personalwesen edupool.ch	ab 22. August 2012
Sachbearbeiter/-in Rechnungswesen edupool.ch	ab 15. Oktober 2012
Holzbau-Polier mit eidg. Fachausweis	ab 19. Oktober 2012
Vorarbeiter Holzbau	ab 22. Oktober 2012

Weiterbildung - Ihre persönliche Chance

Kursangebot Informatik

ECDL Core Theoretische Grundlagen ab 13. Juni 2012

Sichern Sie sich Ihren Kursplatz indem Sie sich unverzüglich anmelden. Herzlichen Dank.

Beratung und Anmeldung

Bildungszentrum Interlaken
Weiterbildung bzi
Obere Bönigstrasse 21
3800 Interlaken

T 033 828 11 17
F 033 828 11 00
weiterbildung@bzi-interlaken.ch
www.bzi-interlaken.ch



Jugendsinfonieorchester Arabesque

Erleben Sie das Arabesque in den Sommerkonzerten in der Katholischen Kirche Spiez und der Stadtkirche Thun

Programm

Charles Gounod (1818–1893)
Ballett Musik aus der Oper Faust

Alexander Glasunow (1865–1936)
Konzertwalzer Nr. 1 in D-Dur, Op. 47

Modest Mussorgsky (1839–1881)
Bilder einer Ausstellung, für Orchester

Samstag, 9. Juni 2012

Katholische Kirche Spiez, 19.30 Uhr

Sonntag, 10. Juni 2012

Stadtkirche Thun, 17.00 Uhr

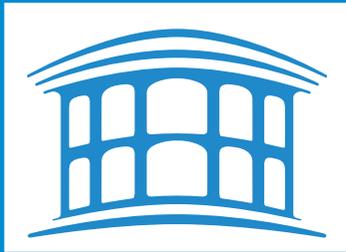
Leitung

Markus Oesch
Georgios Balatsinos

Eintritt frei, Kollekte
www.jso-arabesque.ch



Wir verkaufen Ihre Liegenschaft



VILLA CASA IMMOBILIEN

für mehr Lebensqualität !

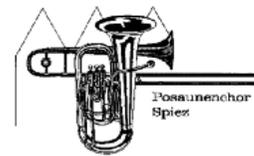
- Verkauf von Immobilien
- Immobilienbewertung
- Renovations - Coaching

Tel. 033 655 03 03

www.villa-casa.ch

VEREINE

MUSIK 6|12



Oberländischer Posaumentag in Spiez

Samstag, 9. Juni 2012

Die Freude am Herrn ist unsere Stärke

10.00 Uhr

Gesamtchor vor der Reformierten Kirche

14.00 bis 17.00 Uhr

Konzertvorträge der oberländischen Vereine im Lötschbergsaal

20.00 Uhr

Konzert «I diner Nechi»
im Lötschbergsaal

- Lobpreislieder und Nachdenkliches
- vom traditionellen Marsch zum Swing
- und vieles mehr



Gesang und Blasmusik – neu arrangiert
mit Nehemia Wildbolz und dem Posaunenchor
Buchholterberg-Kurzenberg



Eintritt frei, Kollekte

Adonia-Stand mit reichhaltigem
CD-Angebot
www.cmvs-asmc.ch

KIRCHENCHOR SPIEZ

Fiori Musicali

Sonntag, 24. Juni 2012, 19.30 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez

Ein bunter Strauss mit Chorliedern von nah und fern, gestern und heute.

- Renaissance
- Schweizer Volkslieder
- H. Distler
- Gospels

Mit dem
Kirchenchor Spiez
und dem Publikum

Leitung und Klavier:
Urs Schweizer

Anschliessend kulinarischer Ausklang.

Eintritt frei
Kollekte zur Deckung der Unkosten



Informationsabend «Die Geburt an unserem Spital»

UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väter-Beratung**.
Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 15. Juni 2012
19.00 bis 21.00 Uhr
Gemeinschaftsraum A5

 spitalSTSAG

*Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:
Freitag, 20. Juli 2012*

Spital STS AG Thun • Krankenhausstrasse 12 • CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 26 26 • www.spitalstsag.ch



10. Jungfrau Music Festival

Einmalige Konzerterlebnisse

Samstag, 30. Juni 2012

19.30 Uhr **Orchester Fink & Steinbach (D)**, KKThun
Musical Night

Sonntag, 1. Juli 2012

19.30 Uhr **Danish Concert Band**
Kultur-Casino Bern
Leitung: Joergen Misse Jensen
Solist: Tobias Lang, Posaune

Mittwoch, 4. Juli 2012

19.30 Uhr **Nationales Jugendblasorchester der Schweiz und Nationale Jugend Brass Band (A-Band)**
Kursaal Interlaken
Solist NJBB:
Ian Bousfield, Posaune

Freitag, 6. Juli 2012

19.30 Uhr **Pro Brass (A)**
Kursaal Interlaken
«Gemischte Marmelade» –
das Beste aus 25 Jahren

Samstag, 7. Juli 2012

19.30 Uhr **Swiss Army Concert Band**
Kursaal Interlaken
Musikalischer Leiter:
Major Christoph Walter
«Mit dem Nachtexpress unterwegs»
Gastsänger/in: Tanja Dankner und Guillermo Sorya

Eintrittspreise (für alle Konzerte):

Fr. 50.–/40.–/30.–
Kinder/Jugendliche/Studenten:
50% Ermässigung.

Vorverkauf

www.beo-tickets.ch oder
Telefon 0848 38 38 00.

Allgemeine Auskünfte und Prospektbestellung: Telefon 033 821 21 15 oder
www.jungfrau-music-festival.ch

beo-tickets.ch

Und um 13.40 Uhr sind Sie vom Essen zurück.



Lunch-Schiff

jeden Mittwoch, vom 6. Juni bis 26. September 2012

Erleben Sie für 1½ Stunden die Schönheiten der Thunerseeregion und lassen Sie sich köstliche Grilladen an Bord des MS «Stockhorn» schmecken.

Thun ab 12.10 Uhr, Thun an 13.40 Uhr, Schiff offen bis 14.10 Uhr

Preis für Rundfahrt inkl. Fitnesssteller mit Grilladen und Kaffee:

Erwachsene	CHF 45.–
GA und Halbtax	CHF 38.–
Kinder 6-12 Jahre	CHF 27.–

Platzreservation: SV (Schweiz) AG, Tel. 033 334 52 34

Weitere Informationen: www.bls.ch/schiff oder Tel. 058 327 48 11

Schiffahrt
Berner Oberland

bls

Sonntags-Brunch 2012

Einmal im Monat:

1. Juli 2012, 5. August 2012, 2. September 2012

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes
«Burebüffet zum Z'mörgele». Brotauswahl, Anke,
Konfitüre, Käse aus der Region, Früchte, Eierspeisen,
Rösti und ein bodenständiges Dessertbüffet –
«unverschämt guet».

CHF 34.00 pro Person

Sommer-Hit's ab 26. Juni 2012

Salat- und Vorspeisebüffet

Geniessen Sie im Sommer auch am Abend unser
Salat- und Vorspeisebüffet.

UND

Grill-Plausch a discretion

Jeweils am Freitag und Samstag ab 18.00 Uhr

Mit Salat- und Vorspeisebüffet, Fleisch-
und Fischauswahl vom Grill sowie
«äs gluschtigs Dessärbüffet».

CHF 59.00 pro Person

Selbstverständlich stehen Ihnen auch weiterhin alle
Gerichte aus unserer Speisekarte zum Genuss bereit.

Titanic Gourmet

Ab 10. Juli 2012 ist es soweit –
«TITANIC» kommt auf die Seebühne.

Geniessen Sie ab 17.30 Uhr im Restaurant Burehuus
zum Auftakt ein erfrischendes Flüte Schaumwein
danach ein köstliches 4 Gang-Auswahl-Menü –
ein perfekter Sommeranlass.

Gerne bieten wir das «TITANIC Gourmet» auch mit
Transfer an. (Tickets auf Anfrage)



Eröffnung Restaurant

Ab Freitag, 1. Juni 2012

Ist das Restaurant Belvédère wieder

wie gewohnt 7 Tage geöffnet.

Lassen Sie sich von leichten

Sommergerichten verführen.

Seien Sie herzlich willkommen!

Spiezer Explosion

Während der Monate Juni und
Juli erhalten Sie zum Auftakt Ihres
Essens vom Hause ein Glas vom
einzigartigen Spiezer Schaumwein
offertiert – Genuss pur!

Wellness, Erholung, Genuss

Ab Ende Juni ist auch unsere
Wellness-Erweiterung bereit.

Für «Bel-Well»-Clubmitglieder gibt
es auf ausgesuchten Anwendungen
am Morgen eine Vergünstigung
von 20%.

Erholen Sie sich in der Bronze
Kaiserwanne, geniessen Sie ein
Ganzkörper-Peeling oder schweben
Sie im Wasserbett – einzigartig
am linken Thunerseeufer.
Neu mit Aussenpool!

Bis bald in Ihrem Belvédère

Ihre Gastgeber
Markus Schneider &
Mitarbeiter

033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch

SPIEZER BÄUERT-STAFETTE

8. Spiezer Bäuert-Stafette

Samstag, 11. August 2012

Die Spiezer Bäueren sportlich verbinden



Spiez



Faulensee



Hondrich



Spiezwiler



Einigen



Spiez

Start/Ziel

Spiezer Bucht. Start um 9.30 Uhr
(Run + Bike um 9.15 Uhr)

Stafetten-Teilstrecken

Streckenführung unter:
www.spiez.ch (Bäuertstafette)

Run + Bike

(2er-Teams mit 1 Bike wechseln sich auf
der ganzen Strecke ab)
(Strecke 1: Schachenstrasse – Interlaken-
strasse, Strecke 9: Asylstrasse – Spiez-
bergstrasse: angepasst wegen Fahrver-
boten auf Strandweg und Spiezberg).

Anmeldung:

Mit Anmeldetalon (siehe: www.spiez.ch
«Bäuertstafette») bis Samstag, 4. August

2012 und gleichzeitiger Einzahlung des
Startgeldes von Fr. 75.– pro Team (Run +
Bike Fr. 50.–). Nachmeldungen bis 1
Stunde vor dem Start (+ Fr. 10.–).
Gratisstart für Schüler-Kategorie!

Organisation/Auskunft

Andreas Bürki
Quellenhofweg 54, 3705 Faulensee
Tel. 033 654 13 01

Markus Kiener
Faulenbachweg 3, 3700 Spiez
Tel. 033 654 10 19

Unterstützung

Die Spiezer Bäuert-Stafette wird unter-
stützt u.a. durch die Spiezer Bürgerbäu-
ererten und die Gemeinde Spiez.

Start-/Zielort + Strecke	Disziplin	Distanz /Höhendifferenz
1 Spiezer Bucht (Start) - Schulhaus Faulensee	Laufen	3 km +10 m
2 Schulhaus Faulensee - Forsthaus Faulenseewald	Bike	3 km +170 m
3 Forsthaus - Parkplatz Inforama Hondrich	Laufen	2 km +40/-20 m
4 Inforama Hondrich - Parkplatz Spiezwiler	Bike	3 km +20/-130 m
5 Parkpl. Spiezwiler - Industriestr./ABC-Sporthalle	Laufen	2,5 km +20/-50 m
6 Industriestrasse - Schulhaus Roggern Einigen	Bike	3 km +40/-60 m
7 Schulhaus Roggern - Parkplatz bei Kirche Einigen	Laufen	1,5 km -30 m
8 Kirche Einigen - Schulhaus Spiezmoos	Bike / Velo	3 km +50 m
9 Schulhaus Spiezmoos – Spiezer Bucht (Ziel)	Laufen	2,5 km +40/-100 m



Zu Hause und im Ausland bargeldlos zahlen – mit den Raiffeisen-Kreditkarten.

Ob Sie im Restaurant speisen, in der Boutique shoppen oder Ihr Auto auftanken – mit der Raiffeisen MasterCard und der Visa Card zahlen Sie überall bargeldlos. Ausserdem können Sie im Internet sicher einkaufen und Ferien buchen. Bestellen Sie jetzt Ihre Raiffeisen-Kreditkarte.

Raiffeisenbank Thunersee-Süd
Spiez Leissigen Krattigen
Telefon 033 655 88 88
www.raiffeisen.ch/thunersee-sued

RAIFFEISEN



Wittwer Blumen
Gartenbau

Gartenweg 3, 3700 Spiez

Grosses Sortiment an

*Stauden
und Rosen*

www.wittwerblumen.ch

VEREINE

SPORT 6|12

SCHWIMMSCHULE
SPIEZ



Sommer-Schwimmkurse

im Freibad Spiez

- Wassergewöhnung
- Grundlagen- & Schwimmtests
- Kraul/Rückenkraul
- Jugendbrevet
neu inkl. Erlebnismodul



Kursdaten

23. Juli bis 28. Juli 2012
30. Juli bis 04. August 2012

Anmeldung

www.piranha-spiez.ch

Karin & Philipp Achermann
Tel. 033 650 14 77



Der Schnellste Niedersimmentaler 2012

Dieses Jahr fand der Schnellste Niedersimmentaler zum zweiten Mal im ABC-Zentrum statt und wiederum wurde es ein voller Erfolg. Weit über 200 Starts konnten gezählt werden und das Wetter blieb den Teilnehmern wie den Organisatoren gnädig.

Die Läuferinnen und Läufer des Jutu Spiez erzielten wieder etliche hervorragende Resultate. Es liefen über 70 Kinder auf einen der ersten drei Ränge im Spring oder im 1000 Meterlauf. Dank der perfekten Verpflegung durch die Bäckerei Linder waren alle gut gewappnet für die zwei Disziplinen. Die grosse Anzahl an Teilnehmer stimmt die Organisatoren positiv und wir freuen uns schon auf nächstes Jahr.



Erste Praxis für Massagen in der Schwangerschaft und Stillzeit.
Praxis für Medizinische Massagen - effektiv zum Ziel.

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
 Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
 Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
 www.massage-chappeli.ch

Krankenkassenanerkannt

waldflüchler
Massage Chappeli



Tenerolager 2012

Tenero – ein Ort, der jedem Sportler und jeder Sportlerin ein Begriff ist und der jedes Jahr zahlreichen Spiezer Kindern und Jugendlichen zu einem unvergesslichen Erlebnis verhilft.

Seit nunmehr 27 Jahren führt der Turnverein Spiez in den Frühlingsferien ein facettenreiches Sportlager im Tessin durch. Leichtathletik, Geräteturnen, Gymnastik und Tanz, Schwimmen, Volleyball und zahlreiche polysportive Aktivitäten wie Biken, Inlineskaten oder Baseball spielen sind nur einige der Sportarten, die von den motivierten Leiterinnen und Leitern angeboten werden.

Das diesjährige Lager geht in der langjährigen Tenero-Geschichte des Turnvereins als eines der anspruchsvollsten unter. Bei der Ankunft auf dem Gelände bot sich der Spiezer Truppe ein ungewohnter Anblick: Das ganze Areal rund um die Zeltplätze war durch einen hohen Zaun abgegrenzt und nicht begehbar. Anstelle des schönen grünen Rasens und der Militärzelte haben sich Bagger und Lastwagen breit gemacht. Die Zelte wurden versetzt und auf der Gegenseite auf



Staffel-Teilnehmer



Alle Teilnehmer des Tenerolagers 2012 mit der Trinkflasche gesponsert von TEVA

einem Kiesplatz provisorisch aufgestellt. Es fiel schwer, sich an die graue und matschige Umgebung zu gewöhnen. Das Wetter gab auch noch sein Bestes dazu und gestaltete die Umgebung mit Nässe und Kälte trist und ungemütlich. Einige Meter weiter kam aber das heimelige Gefühl beim Anblick der Finnenbahn, der beiden Dreifachturnhallen, der Fussballplätze und der Tartanbahn bald wieder zurück. Auch die Sonne zeigte sich zwischendurch und ermöglichte angenehme Trainingsbedingungen, die ab und zu mit einem Regenguss gekrönt wurden.

Die etwas mühsamen Rahmenbedingungen konnten die gute Laune unter den Teilnehmerinnen und Teilnehmern aber nicht trüben. So blickt der TV Spiez einmal mehr auf ein unvergessliches Tenerolager zurück und freut sich bereits jetzt auf die Durchführung im 2013 – dann mit teilweise fertiggestellten Küchen- und Sanitäranlagen sowie neuen Zeltplätzen! Tenero, wir kommen wieder!



Baustelle bei der Finnenbahn



Tenero 2012

Zäune und Tore



Grösste Auswahl an Holz-, Kunststoff-, Metall- und Aluminiumzäunen und -toren sowie fachgerechte Montage

Fordern Sie jetzt den Katalog an!

Zaunteam Daniel Frutiger AG
Hagenstrasse, 3852 Ringgenberg
Tel. 033 823 11 92, Fax 033 823 11 90

Gratis-Tel. 0800 84 86 88

frutiger@zaunteam.ch

Anneler

Ofenbau + Plattenbeläge
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

Noss Schulzentrum
Schlüsslistrasse 7 3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

NOSS

Obligatorische Schulzeit bald vorbei und

... noch keine Lösung in Sicht?

Wir haben individuelle und einzigartige Angebote

10. Schuljahr

- als Berufsvorbereitung
- als Mittelschulvorbereitung

Handels-/Hotel-Handelsschule

- Bürofachdiplom VSH
- Hotelhandelsdiplom *hotelleriesuisse*
- KV-Abschluss mit eidg. Fähigkeitszeugnis

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und beraten Sie gerne!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30



Schulzentrum

SANO
ACTIVATES BODY & SOUL
by MEPHISTO



Susan M.
(Bern)

99 Mein Gesundheits-
Trainer für jeden Tag! 66

Ausreichendes Gehen in Sano-Schuhen fördert

- die Entlastung von Gelenken, Bandscheiben und Wirbelsäule
- die Straffung von Beinen, Bauch und Po
- den Aufbau einer besseren Figur
- die Kräftigung von Bändern und Sehnen
- die Steigerung von Kondition und Vitalität
- die Aktivierung vernachlässigter Muskulatur

Herren
Raptor | EU 6 - 12 ½



Damen
Excess | EU 2 ½ - 8 ½

NEW TECH
NEW SOLE TECHNOLOGY
KEIN WACKELEFFEKT

WORLD'S FINEST WALKING SHOES

Schuhe für Sie & Ihn
INA-K

INA-K Schuhe für Sie & Ihn
Marktgasse 31
3800 Interlaken
Tel.: 033. 821 68 58

VEREINE



SCHWIMMCLUB SPIEZ
Postfach 324 - 3700 Spiez

Schülerwettschwimmen

Für Mädchen und Knaben der Region Spiez und Umgebung
Samstag, 30. Juni 2012 im Freibad Spiez, 50m-Schwimmbecken

Wettkampf

50 m Freistil für alle Kategorien

13.00–13.30 Uhr: Bezahlen des Startgeldes bei der Bademeisterkabine

14.00 Uhr: Start des Wettkampfes, Besammlung beim 50m-Becken

Rangverkündigung: ca. 30 Minuten nach Rennende

Kat. 1 Mädchen Jahrgang 03 und jünger

Kat. 2 Mädchen Jahrgang 02 + 01

Kat. 3 Mädchen Jahrgang 00 + 99

Kat. 4 Mädchen Jahrgang 98 und älter

Kat. 5 Knaben Jahrgang 03 und jünger

Kat. 6 Knaben Jahrgang 02 + 01

Kat. 7 Knaben Jahrgang 00 + 99

Kat. 8 Knaben Jahrgang 98 und älter

Startgeld

Fr. 7.–, bei der Bademeisterkabine zu bezahlen (nicht an der Badikasse).

Badi Eintritt für Teilnehmer gratis

Anmeldung

per Post oder E-Mail bis spätestens Samstag, 23. Juni 2012 mit untenstehendem Talon, oder Anmeldung im Freibad abgeben.

Auszeichnungen und Preise

Alle TeilnehmerInnen erhalten eine Medaille. Zusätzlich für die Teilnehmer aus dem Amt Niedersimmental und den Gemeinden Aeschi und Krattigen:

- Die ersten Drei jeder Kategorie gewinnen ein Saisonabonnement für das Freibad Spiez.
- Neu:** Die ersten beiden Nicht-Vereinsmitglieder pro Kategorie erhalten ebenfalls ein Saisonabi – unabhängig ob auf Podest oder nicht.
- Neu:** Die teilnehmenden Kinder des Schulhauses mit der grössten prozentualen Beteiligung gewinnen ein Znüni an einem Schultag.

Name/Vorname _____

Strasse/Ort _____

Jahrgang _____

Kategorie _____

Schulhaus _____

Einsenden bis 23. Juni 2012 an Schwimmclub Spiez, Postfach 324, 3700 Spiez oder per E-Mail: info@scsp.ch mit Betreff: Schülermeeting. Auskunft: Hirschi Martin, Tel. 079 386 97 04
www.scsp.ch



Henzelmann's Baumpflege AG



Der Sommer ist da!

Im Sommer, nach dem Blattaustrieb sind an den Bäumen alle Schnittarbeiten wieder möglich. Der Zeitpunkt ist ideal für das Nachschneiden von Frostschäden, Totholz entfernen, Entlastungsschnitte, allgemeine Baumkronenpflege, Tiefenbevorratungen, Flüssigdüngungen Baumkontrollen

zu verkaufen ab Werkhof
Industriestrasse, Spiez:
gesiebten Mulch
Häcksel

Unsere Kletterkünstler sind im Sommer unter dem Laubdach der Bäume versteckt.

Industriestrasse, 3700 Spiez
www.henzelmann.ch
info@henzelmann.ch
033 654 61 31



«Für Sie und Ihre Anliegen nehmen wir uns gerne Zeit»



Beat Fuhrer
033 655 55 34
beat.fuhrer@bekb.ch

Reto Gerber
033 655 55 20
reto.gerber@bekb.ch

Tanja Brönnimann
033 655 55 60
tanja.broennimann@bekb.ch

Jonas Gottier
033 655 55 53
jonas.gottier@bekb.ch

Stephanie Hausherr
033 655 55 66
stephanie.hausherr@bekb.ch

Kronenplatz, 3700 Spiez



VEREINE

Kneipp
Natürlich Leben!

Veranstaltungen im Juni

Kneippverein Berner Oberland

Samstag, 2. und 16. Juni, 9–17 Uhr

Kurs Lymphpressur mit Elisabeth Christen

Sie lernen auf einfache Weise den Lymphfluss anzuregen.

Dieser Kurs kann von bestehenden Therapeuten als Weiterbildung angegeben werden.

Weitere Informationen:
www.reflexzonen therapie.info

Sonntag, 17. Juni

Leichte Panorama-Wanderung

Männlichen – Schwarzenfluh – Alp Ustligen – Kleine Scheidegg

Abreise, 7.30 Uhr, retour ca. 17.00 Uhr

Freitag, 6. und 20. Juli

Anti-Krebs-Seminar ONKOfit

Intensivkurs mit Selbsthilfemassnahmen zur Krebs Vor- und Nachsorge
Damit das Leben Freude macht.

Detaillierte Informationen:
www.onkofit.com

**Ab 11. Juli,
7 Mal jeweils am Mittwochabend**

Kurs Autogenes Training

Einfache Übungen zum Entspannen und Fördern des Körperbewusstseins.

**Reduzierte Erreichbarkeit
vom 18. Juni bis 3. Juli.**

Veranstaltungsort

Naturheilzentrum Oberland

Thunstrasse 51 C, 3700 Spiez

Bus Nr. 1 nach Thun bei Haltestelle «Kreuz». Parkplätze bei der Turnhalle Dürrenbühl.



Anmeldung
Telefon 033 221 77 47
info@kneipp-beo.ch
www.kneipp-beo.ch
www.naturheilzentrum-oberland.ch



Comedy & Dine mit SimonENZLER

Freitag, 15. Juni 2012, 19.00 Uhr

Erneut dürfen wir SimonENZLER im Bellevue willkommen heißen. Er strapaziert Ihre Bauchmuskeln mit seinem neuen Programm aufs Neue.

Pro Person CHF 110.–, inkl. Eintritt, Aperitif und 3-Gang-Degustationsmenü, ohne Getränke

Wir freuen uns auf Ihre Reservation.

Seestrasse 36, CH-3700 Spiez, Familie Maurer
 Tel. 033 654 84 64, Fax 033 654 84 48, hotel@bellevue-spiez.ch, www.bellevue-spiez.ch



med massage **praxis**

MEDIZINISCHE MASSAGE
 LYMPHDRAINAGE
 CRANIOSACRALTHERAPIE
 WIRBELSÄULENTHERAPIE NACH DORN
 FUSSREFLEXZONENMASSAGE
 AKUPUNKTURMASSAGE NACH RADLOFF

MED MASSAGE PRAXIS · SEESTRASSE 30 · 3700 SPIEZ
 T 079 781 95 75 · KRANKENKASSEN ANERKANNT
 NATALIE@SCHMERZENADIEU.CH · WWW.SCHMERZENADIEU.CH



natalie kühne

MED. MASSEURIN MIT EIDG. FA · CRANIOSACRALTHERAPEUTIN



Projekt Neubau Bibliothek/Ludothek/Verwaltung

Lehrerschaft und Schulleitung des Schulzentrums Längenstein befürworten den Neubau Bibliothek/Ludothek/Verwaltung

- Die neue Bibliothek/Ludothek ist die Schulbibliothek des Schulzentrums Längenstein.
 - Die neue Bibliothek/Ludothek ist zentral und nahe gelegen – diese Nähe erleichtert den Besuch von Klassen während der Unterrichtszeit.
 - In neuen, hellen und grosszügigen Räumlichkeiten lässt sich angenehmer und motivierender lesen, recherchieren und erzählen. Attraktive Arbeitsplätze ermöglichen einen didaktisch-methodisch guten Unterricht.
 - Die Leseförderung ist ein grosses Anliegen der Schule. Wir wollen unseren 400 Schülerinnen und Schülern eine zeitgemässe Bibliothek zur Verfügung stellen können.
 - Der in der Bibliothek integrierte neue Mehrzweckraum dient auch der Schule für Schulanlässe wie Theateraufführungen, Ausstellungen und Lesungen.
- Die Zeit ist reif für eine benutzerfreundliche und moderne Bibliothek in Spiez. Dieses Projekt ist ein echter Gewinn für unsere Schule!**



Schulzentrum
 Längenstein
 Spiezbergstrasse 8
 3700 Spiez
 Tel. 033 655 53 38
 schulleitung@
 laengenstein.ch



International Meeting Point

**Ab 5. Juni, jeden Dienstag von 17.00–21.00 Uhr
Obere Bahnhofstrasse 60**

Ab Juni wird es in Spiez jeden Dienstag einen Ausländertreff geben. Und zwar an der Oberen Bahnhofstrasse, in den Räumlichkeiten des Jugendtreffs «2gether». Ziel ist es Ausländern und Asylanten wertschätzend zu begegnen und den Einstieg ins Leben in Spiez und in der Schweiz zu unterstützen.

Getränke, Snacks, Internet und Billard stehen zur Verfügung.



Zum Beispiel...



... das Pfarrhaus
Zweisimmen mit
Niesen Rustica
Fenstern – für Neues
und Altehrwürdiges.

Wimmis • Blumenstein
wenger-fenster.ch

wenger
fenster

PFADI STÄRN VO BUEBEBÄRG

Pfadi für alle!

Schnuppertag der Pfadi Spiez

Hast du Lust jeweils am Samstagnachmittag zusammen mit Gleichaltrigen etwas Spannendes zu erleben? Die Natur zu entdecken, bei lustigen Spielen mitzumachen, dich etwas auszutoben? Dann ist die Pfadi genau das Richtige für dich!

Noch unentschlossen? Wir geben dir die Möglichkeit, Pfadiluft zu schnuppern...

Wer:

Kinder zwischen 6–15 Jahren

Wann

Samstag, 2. Juni 2012,
14.00–17.00 Uhr

Treffpunkt

Pausenplatz, Schulzentrum Längenstein,
Spiez

Dieser Anlass findet bei jedem Wetter statt, bitte entsprechende Kleidung wählen!

Für Eltern wird es einen Infostand geben.

Selbstverständlich darfst du auch sonst jederzeit schnuppern kommen.

Infos über Aktivitäten findest du auf unserer Internetseite.

Solltest du Fragen haben, besuche unsere Webseite oder schreibe uns eine E-Mail.

www.pfadi-spiez.ch
pfadi.spiez.info@gmail.com

Wir freuen uns auf dein Kommen!





Einfach und schnell zur eigenen Website

In unserem individuellen dreistündigen Kurs lernen Sie, wie Sie Ihren Internetauftritt stilvoll und professionell gestalten können.

Kurszeiten: Drei individuelle Schulungsstunden zu vereinbaren während unseren Bürozeiten.

Kursorte: Nach Absprache in unseren Büros an der Gwattstrasse 125, Gwatt oder an der Seestrasse 38, Spiez

Kurskosten: CHF 500.- (exkl. MWST) inkl. Nachsupport und umfangreiche Schulungsunterlagen.

Interesse? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

Kontakt: Weber AG
Flavio Leist
Telefon 033 334 50 11
f.leist@weberag.ch

1. Informationsmesse für SeniorInnen in Spiez

Am 12. Mai 2012 fand im Lötschbergzentrum die erste Messe dieser Art statt. Senioren, ihre Angehörigen und alle Leute, die sich mit dem Älterwerden befassen, strömten in Scharen herbei.

Die Organisatoren Pro Senectute Berner Oberland und Alterskommission Spiez bedanken sich bei den Referenten, den Sponsoren und Gönnern, den Musikern und den vielen Freiwilligen, die mitgeholfen haben, diesen Anlass zu ermöglichen.

Auf grosses Interesse stiessen die Referate in der Burgerstube, die Modeschau von Mode Seematter, die Selbstverteidigungsvorführung des Ju-Jitsu-Clubs und das Eltern-Kind-Singen. Auch an den Ständen herrschte reges Treiben. Auf viele Fragen konnten die Anbieter direkte Antworten geben, sei es zum Thema Hörgeräte und Sehhilfen, Spitexleistungen, Dienstleistungen der Kirchen, Freiwilligenarbeit oder «Senioren in der Schule» und andere generationenübergreifende Angebote.

45 Anbieter boten ihre Dienstleistungen an. Auch ihnen allen gebührt ein grosses Dankeschön für ihr Kommen.

Auflösung des Wettbewerbes:

Die Alterskommission wiegt zusammen 603 Kilogramm! Sie ist also ein nicht zu übersehendes Schwergewicht in unserer Gemeinde und setzt sich entsprechend für die Anliegen der SpiezerInnen 60plus ein.

Wir gratulieren den glücklichen Gewinnern:

1. Preis: Noah Seematter, Frutigen
2. Preis: Janet Coleman, Spiez
3. Preis: Helmut Kaiser, Spiez

Alle 13 Gewinner werden direkt benachrichtigt.



RÖSTI PLATTENBELÄGE

Keramische Wand- und Bodenbeläge
Gipsarbeiten, Reparaturen, Umbauten

033 654 01 10 | 079 525 67 14
www.roesti-platten.ch

Berg-Abenteurer

- Wandertouren
- Berg-Hochtouren
- Fels- und Eisklettern
- Schneeschuhtouren
- Skitouren
- Freeride/Skitechnik

www.roesti-berg.ch



**100% saubere Energie –
Bauen Sie sich Ihr Kraftwerk
auf dem eigenen Dach**

Die Solarprofis
www.beosolar.ch

Solarstrom – Solarwärme – Wärmepumpen

beosolar.ch
Erneuerbare Energie

beosolar.ch GmbH
Stutz 2, 3700 Spiez, Tel. 033 654 88 44
www.beosolar.ch

REWEZA KÜCHEN AG
Küchenbau
Innenausbau
Renovationen

Ausstellung/Büro
3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24
Fax. 033 654 94 24

Schreinerei
3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

www.reweza.ch

werner furer

Schmiede, Schlosserei
Metallbau, Konstruktionen

3700 Spiez, Industriestrasse
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57
werner.furer@hispeed.ch

VEREINE

KINDER 6|12

SPIELGRUPPEN SPIEZ



Eltern-Kind-Singen

Kurse

Warum singen mit Kindern?

- Singen ist ein Kulturgut
- Singen ist ein Ausdrucksmittel
- Singen ist Gesundheitsförderung
- Singen ist Förderung kognitiver Fähigkeiten
- Singen ist Förderung sozialer Fähigkeiten
- Singen ist Förderung der Selbstkompetenz
- Singen ist Vermittlung von Freude

Entwicklung mit Musik

Aktuelle Untersuchungen zeigen immer wieder, dass das gemeinsame Singen viel zur positiven und ganzheitlichen Entwicklung des Kindes beiträgt. Das Angebot richtet sich an ca. drei- bis fünfjährige Kinder mit einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosi, Gotti, Nachbarin).

Ziele und Inhalte des Kurses:

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Musik für und mit Kindern darf nicht eine Frage der Begabung sein, denn jedes Kind ist musikalisch. Das Kind lernt, indem es spielt. Mit allen Sinnen nimmt es Musik wahr, ist ganz Ohr, ganz Auge...

Hier kann ein Erfahrungsschatz wachsen und gefördert werden – sei es um später ein Instrument zu lernen oder auch «nur», um Musik ein Leben lang zu lieben.

Die aktuellen Kurse dauern bis zu den Sommerferien und finden jeweils mittwochs, von 9.00 bis ca. 9.50 Uhr und von 10.15 bis ca. 11.05 Uhr statt.

Interessierte sind herzlich eingeladen, in eine Lektion «hineinzuschnuppern». Bitte anmelden – DANKE!

Neue Kurse ab August 2012. (Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt).

Bei genügend Interesse gibt es ab August NEU die Möglichkeit, einen El-Ki-Singkurs am Vorabend zu besuchen: **Mittwoch, 17.30 bis ca. 18.20 Uhr!**

Informationen,
Auskünfte und
Anmeldung bei:
Marianne Maibach
Tel. 033 543 63 01
mamai@gmx.net

Kindergärtnerin, Spiel-
und Waldspielgruppen-
leiterin, Weiterbildung
für Eltern-Kind-Singen
und Eltern-Baby-Singen
am Zentrum für Musik
in Solothurn



SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI
SEKTION SPIEZ
www.svpspiez.ch

Abstimmung vom 17. Juni 2012

Neubau Verwaltung, Bibliothek und Ludothek/Verpflichtungskredit von Fr. 7'820'000.00



Fakt ist, dass

die verschiedenen Abteilungen unserer Gemeindeverwaltung betrieblich optimal abgestimmt und für den Bürger zentral erreichbar sein müssen. Momentan herrscht in den Verwaltungsabteilungen eine platzmässig prekäre, funktional ungünstige und sicherheitstechnisch ungenügende Raumsituation.

Fakt ist auch, dass

die heutige Bibliothek in einem über dreissig Jahre alten Provisorium untergebracht ist und die Platzverhältnisse im Pavillon seit langem ungenügend und nicht mehr zeitgemäss sind.



Fakt ist auch, dass

bei der Ludothek, welche zur Zeit in gemieteten Lokalitäten untergebracht ist, die Räumlichkeiten aufgrund der steigenden Benutzerentwicklung zu knapp sind.



Vorstand und Fraktion der SVP Spiez sind sich mehrheitlich der Notwendigkeit eines Neubaus bewusst. Unter Hinweis auf die zu erwartenden Folgekosten und die zwangsläufige Erhöhung der Gesamtverschuldung der Gemeinde empfehlen wir den Stimmberechtigten ein JA zum Verpflichtungskredit.



SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI
SEKTION SPIEZ
www.svpspiez.ch

Abstimmung vom 17. Juni 2012

Gemeindeliegenschaft Räumli/Verkauf der Teilparzelle Nr. 2165 für Fr. 10'100'000.00

- Das unternehmerische Risiko für die Schulanlage Räumli liegt heute bei der Gemeinde Spiez.
- Der Kanton und die weiteren Nutzer der Anlage sind nur begrenzt zuverlässige Mieter und werden in den kommenden Jahren die Mietverhältnisse zu Ungunsten der Gemeinde Spiez anpassen wollen.
- Der Gemeinde Spiez fehlen die finanziellen und personellen Ressourcen, um sich mit einer solchen Liegenschaft marktgerecht positionieren zu können.
- Die Schulanlage muss saniert werden (Fenster, Isolation etc.).
- Das Räumli bedeutet für die Gemeinde Spiez mittel- bis langfristig ein grosses finanzielles Risiko.



Vorstand und Fraktion der SVP Spiez empfehlen Ihnen ein JA zum Verkauf der Schulanlage Räumli.



Panorama

**Gilde muss nicht teuer sein,
aber frisch gekocht...**

GILDE-Mittagstisch

Tagesmenu
inkl. Mineralwasser und Café
Fr. 26.–
Angebot Mittwoch bis Samstag

3703 Aeschiried ob Spiez_033 654 29 73_www.restaurantpanorama.ch
Montag & Dienstag Ruhetag

Garage *Schneiter* AG

**Ihre offizielle Vertretung
für Spiez und Umgebung**

DAIHATSU

OPHEL

Wir leben Autos.

**MITSUBISHI
MOTORS**

**Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch**

Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Industriestrasse
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27
Fax 033 654 61 58
Natel 079 656 20 42

Jetzt aktuell:

Gartenpflege

**Besuchen Sie unsere
neue Homepage
www.heinigersgarten.ch**

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen



Christliche Werte – menschliche Politik

**Glaubwürdigkeit Verantwortung Selbstbeschränkung Wertschätzung
Gerechtigkeit Frieden Zielorientierung Nachhaltigkeit Solidarität**

Enkeltaugliche Finanzpolitik

Eine nachhaltige Finanzpolitik hat viele Aspekte. Die EVP setzt sich für gesunde Finanzen ein. Mit einer ausgeglichenen Rechnung wollen wir eine Neuverschuldung verhindern. Vorhandene Schulden sind schrittweise abzubauen. Die Spiezer Jahresrechnung 2011 ist eine gute Grundlage.

Die Reduktion des Energieverbrauchs hilft uns, in der Zukunft Rohstoffe und Kosten einzusparen. Eine nachhaltige Energiepolitik ist wirtschaftlich und entspricht den Zielen der EVP.

Vernachlässigte Unterhaltsarbeiten sind auch eine Form von Schulden. Wir unterstützen den Abbau solcher Pendenzen.



Gesunde Finanzen sind uns wichtig. Mehr dazu unter www.lebenswerte.ch



Für eine enkeltaugliche Politik



Ihre EVP Spiez
www.evpspiez.ch

Wir suchen für unser Kursleiterteam noch einige

Englisch- Sprachlehrer/innen

Wenn Sie:

- engl. Muttersprache sind oder fundierte Englischkenntnisse haben
- Ihr Wissen gut vermitteln können
- Freude am Umgang mit Menschen haben
- Eine Freizeitbeschäftigung suchen (abends von 19.30–21.30 Uhr)
- und einen eigenen PW besitzen

setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Nähere Auskünfte unter

Tel. 041 710 71 33 oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an:
info@escomausbildung.ch



Praxis für Traditionelle
Chinesische Medizin

Ursula Burri

Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen
Zungen- und Pulsdiagnostik
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088

**Bademode
bis Gr. 54**



**Anita
Lidea
ROSA FAIA**



GESUNDHEITS-CENTER
Bernstrasse 295 • 3627 Heimberg
033 437 33 33 • www.rs-gesundheit.ch

**⚡ Ihre ⚡
Servicestelle**

- Elektroinstallationen
- Telefon-Telematik Installationen
- Ascom Ascotel-Spezialist
- Internet ISDN, ADSL, hispeed
- FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- Elektroheizungs-Spezialist
- Elektro-Boiler-Revisionen
- Kochherd – Backofen – Kochfeld
- Geschirrspüler
- Waschmaschine + Tumbler
- Kühl- u. Gefriergeräte



ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch



Neuer Präsident: Beni Stöckli

Wechsel im Präsidium



Seit Mai 2012 ist **Beni Stöckli** Präsident der Grünen Spiez.

Der 29-jährige Informatiker studiert Geografie an der Universität Bern und wohnt in Faulensee.

Zudem übernimmt Beni Stöckli im Grossen Gemeinderat den Sitz von **Philipp Zimmermann**, welcher – nach 4 Jahren Engagement für grüne Anliegen in Spiez – nach Bern zieht.

Auch mit dem neuen Präsidium werden sich die Grünen für den Erhalt der hohen Lebensqualität in Spiez einsetzen. Die Gemeinde soll mit einer vorausschauenden Politik ihrer Verantwortung als Energiestadt gerecht werden und ihren Beitrag zur Energiewende leisten.

Dafür setzen wir uns ein!

www.gruenespiez.ch

Die unabhängige Mitte – lokal bewährt!

Nach 36 Jahren hat sich das Freie Spiez an der Hauptversammlung 2012 ein neues Gesicht gegeben!

Unser neues Logo steht für: **spiezorientiert, eigenständig, zukunftsorientiert, frisch, gut lesbar oder das fs bringt es auf den Punkt!**

Strategie 2016:

Das Freie Spiez bleibt als Ortspartei bestehen und engagiert sich auf kantonaler und eidgenössischer Ebene in der grünliberalen Partei.

Gemeindewahlen 2012

Bei den Gemeindewahlen im Herbst 2012 werden wir mit unserem Partner, den Grünliberalen Thun/Berner Oberland, auf einer gemeinsamen Liste Freies Spiez/Grünliberale antreten.

Mitgliedschaft

Frauen und Männer, die sich für die Gemeindepolitik interessieren und Freude an politischen Diskussionen haben, sind willkommen!

Werden Sie Mitglied beim Freien Spiez (fs) und/oder der Grünliberalen Partei (glp). Wir würden uns freuen Sie kennenzulernen.

Freies Spiez

René Barben, Präsident
Bubenbergstrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 654 99 01
r.barben@swissonline.ch
www.freies-spiez.ch

Partner:

grünliberale

Thun/Berner Oberland

Wir «flyern»

Samstag, 9. Juni 2012 in Wimmis

Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Wir laden Sie herzlich ein zu einer Testfahrt mit E-Bikes.

Programm

08.15 Uhr

Treffpunkt Kreuz Wimmis bei Kaffee und Gipfeli

ab 08.30 Uhr

Übernahme der «Flyer» im Veloatelier Dutly Wimmis

09.00 Uhr

Start zur Flyertour Frutigen retour mit Zwischenhalt

12.30 Uhr

zurück in Wimmis und Abgabe der Flyer. Wer länger fahren möchte, kann dies tun.

Wir fahren bei jedem Wetter – geeignete Kleidung mitnehmen.

Anmeldungen bis Mittwoch, 6. Juni an:

- René Barben
Präsident Freies Spiez
Tel. 079 455 73 56
- Hansruedi Indermühle
Tel. 033 654 63 64

Der Anlass wird gesponsort vom Veloatelier Dutly in Wimmis und vom Freien Spiez.



Partner:

grünliberale

Thun/Berner Oberland

Gemeindeabstimmung 17. Juni 2012

2x Ja heisst Zukunft gestalten

Ja zum Neubau Bibliothek/Verwaltung



- Optimaler Standort
- Ausgereiftes, modernes Projekt
- Gemeindeverwaltung zentral
- Synergien können genutzt werden
- Löst Raumprobleme
- Investition für die Zukunft
- Finanziell tragbar

Ja zum Teilverkauf Schulanlage Räumli



- Primarschulhaus und Sportplatz bleiben in Gemeindebesitz
- Schlossbergschule kann bleiben
- Käufer sind einheimische Investoren
- Klumpenrisiko fällt weg

**Wir bleiben dran:
gestalten – rechnen – handeln**

www.fdp-spiez.ch
Postfach 101
3700 Spiez

Biomassezentrum Oberland Energie AG

Besichtigung mit Führung



Tag der offenen Tür verpasst?

Kein Problem

Interessiert an Besichtigung?

wir auch

Am 21. Juni abends noch frei?

sofort anmelden!

Anmeldung wo?

info@fdp-spiez.ch
Telefon 079 311 21 17

Treffpunkt

um 17.30 Uhr beim Haupteingang

Besichtigung und Führung bis
ca. 19.00 Uhr

Anschliessend kleine Erfrischung,
offeriert von der Oberland Energie AG

- Nichtmitglieder sind herzlich willkommen
- Platzzahl beschränkt
- Anmeldung erforderlich

Wir freuen uns auf Sie!

www.fdp-spiez.ch
Postfach 101
3700 Spiez

COIFFURE
HABEGGER

3700 Spiez · Telefon 033 654 15 54
auch über die Mittagszeit geöffnet (Dienstag bis Samstag)

REDKEN
5TH AVENUE NYC

curl cut gestylt bei Coiffure Habegger

biologisch – vegetarisch – ayurvedisch

MADHURA 

Apéro einmal anders...

mit feinen vegetarischen Häppchen
für Ihre kleinen Feste und Anlässe

Catering/Partyservice Therese Schori

3704 Krattigen, Tel. 033 671 47 94
www.madhura-thun.ch

SCHREINEREI

OESCH Nachfolger B. Baumann

Spiezstrasse 25
3645 Gwatt
Tel. 033 336 40 30 www.oesch-gwatt.ch
Fax 033 336 00 61 info@oesch-gwatt.ch

Innenausbau • Möbel • Reparaturen

POPNET
e-solutions

PopNet Informatik AG
IT-Support für Firmen
PC & Mac Helpservice für Private
Webdesign / Web Programming
Webhosting / Server-Housing
VDSL / ADSL / SDSL
Computer-Shop / Verkauf
Kaufberatung
Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax.033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

Kosmetik & Nailstudio

Gesichts-Behandlungen, z.B.:
«Kleopatra»-Behandlung
«Entspannungs»-Behandlung
«Express»-Behandlung

Spezial-Behandlungen, z.B.:
«Akne»-Behandlung
«Fuss»-Pflege (Müde Füsse)
«Hand»-Pflege (Anti Aging)
«Nagel»-Therapie
Neu! **Wimpernwelle**

Manicure, Pedicure, Depilation,
Make up-Kurse, Fuss French

... und viele weitere attraktive Angebote...
... rufen Sie an, ich freue mich auf Sie!

xcare

*Entschweben Sie in
eine ferne Welt...*

Dipl. Kosmetikerin & Naildesignerin
Claudia Schranz, 079 606 45 08
Oberlandstr. 40, 3700 Spiez
xcare.ch

FUSSREFLEXZONENMASSAGE

Tel. 033 223 47 68



Heidi Trepp
Länggasse 1A, Thun

– über 30 Jahre
Erfahrung
– Krankenkassen-
anerkannt

allround-mode

Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrasse 16
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

Öffnungszeiten:
Di–Fr 9.00 – 11.00
14.00 – 18.00

Damen-, Herren- + Kinder-
Sport- und Freizeit-
bekleidung
Abendkleider
Schuhe + Taschen

SPIEZIELL Annahme Di + Do

VEREINE

POLITIK 6|12

FDP

Die Liberalen

Gemeindewahlen 4. November 2012

Unsere Kandidatin für den Gemeinderat



Monika Lanz-Zehnder

ist Familienfrau und Oekonomin, enga-
giert sich in der Schulkommission Spiez,
im Grossen Gemeinderat, als Präsidentin
des FrauenForums Spiez, als Verwal-
tungsrätin Spiez Marketing AG, in der
Verwaltung der Noss.

Monika Lanz
Neu in die Exekutive!

«Weil ich mich auch auf Stufe Gemein-
derat für Spiez einsetzen möchte.»

Wir bleiben dran:
gestalten – rechnen – handeln

www.fdp-spiez.ch
Postfach 101
3700 Spiez

FDP

Die Liberalen



Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks
TRACHSEL
 Getränke
 Frutigland - Spiez

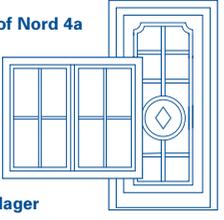
Bringt Trinkgenuss ins Haus!

www.trachsel-getraenke.ch - Telefon 033 671 19 74

zbinden ag
bauelemente

3752 Wimmis
 Gewerbezone Bahnhof Nord 4a
 033 657 20 20 Telefon
 033 657 20 22 Fax
 info@zbinden-ag.ch
 www.zbinden-ag.ch

- Türen
- Zargen
- Fenster
- Tore
- Ausstellung
- grosses Occasionslager



VEREINE

ja **SP** **SPIEZ**

Auch wir sind Spiez ...

LICHTRAUM THUN
 PRAXIS FÜR GESUNDHEITSFÖRDERUNG



Bei Rückenschmerzen, mentalen Belastungen, Burnout, Migräne, Depressionen, Beschwerden.
Energetische Aufrichtungen
Reiki-Seminare/Workshops
 Infos und Details auf Webseite

Marlene Stitz Reiki-Meisterin, Heilerin
 Untere Hauptgasse 14 3600 Thun
 Tel. 079 315 32 50 www.lichtraumthun.ch



ZURBUCHEN
HOLZBAU

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24
 info@zurbuchen-holzbau.ch
 www.zurbuchen-holzbau.ch



Nussbaum Gartenbau
Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
 Schlüsselmattenweg 15, Spiez
 www.nussbaum-gartenbau.ch



TIERHOMÖOPATHIE
 BEO

Stéphanie Nussbaum
 Dipl. Klassische Tierhomöopathin
 Dipl. Tierheilpraktikerin

Berner Oberland | Telefon 079 753 96 10
 mail@tierhomoeopathie-beo.ch | www.tierhomoeopathie-beo.ch

Allgemeine Bestattungs AG
 Seit 1925

Bestattungsdienst SPIEZ, 033 654 30 50
 Tag und Nacht www.allgemeine-bestattung.ch



Andreas Schwarz Bernhard Finger Marco Schärer Michael Rubin
 Inhaber



LEBENSTANZ
TANZMEDITATION
Die Natur tanzt in Dir

Eintauchen und verschmelzen mit den Urelementen und der kraftvollen Natur – ein Spiegel Deiner Selbst. Tanzen und entdecken mit allen Sinnen. Verbunden mit Körper, Geist und Seele.
 Tanze dich frei, tanze dich heil, tanze deine Fülle und Lebensfreude

Workshop: **Verbunden mit Deiner Wurzelkraft**
 Wann: Samstag/Sonntag, 23. und 24. Juni 2012, 10.00–17.00 Uhr
 Workshop: **Lustvolle Lebendigkeit in kreativer Wandlung**
 Wann: Samstag/Sonntag, 21. und 22. Juli 2012, 10.00–17.00 Uhr
 Ort: Tanzraum d'Schwyz tanzt, Griesalpstrasse 67, 3723 Kiental

Ursula Fuchser, Tanz- und Bewegungstherapeutin
 Information u. Anmeldung: www.lebenstanz.ch, info@lebenstanz.ch
 telefonisch: 079 459 54 53



- weil wir uns eine Bibliothek und Ludothek wünschen, die unserer Gemeinde entspricht,
- weil wir uns auch in Spiez für einen guten 'service public' und für die nötigen Verwaltungsräume stark machen,
- weil wir auf lange Sicht die weitere schulische und berufliche Ausbildung im Räumli erhalten wollen.

Deshalb empfiehlt die SP Spiez den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern an der Urnenabstimmung vom 17. Juni 2012:

- JA** zum Neubau Bibliothek/Ludothek/Verwaltungsräume, Verpflichtungskredit von 7'820'000 Franken,
- JA** zum Verkauf der Gemeindeliegenschaft Räumli, Teilgrundstück No. 2165.

SP Spiez, Postfach 321, 3700 Spiez
www.spspiez.ch

Für alle statt für wenige

Schneider
HausTechnik AG
Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und – Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
- Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
- Planungen • Ausführung • Service
- Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

Heizöl
aeberhard

Brennstoffe

Nachfolger Hadorn & Cie GmbH

3664 Burgistein BE
Telefon 033 359 33 33

aldega AG
Bodenbeläge
SPIEZ

*Ihr Spiezer
Bodenleger*

Telefon 033 654 23 66

Grabmalarbeiten | Natursteinarbeiten | Bildhauerarbeiten



André Iseli
Stein- & Bildhauerwerkstatt

Mühligasse 8 | 3752 Wimmis | Tel. 033 654 37 32
www.iseli-steinmetz.ch | info@iseli-steinmetz.ch



Fachmann mit Herz
seit 25 Jahren

Thomas Rubin • Bestattungsdienst
Seestrasse 34 • 3700 Spiez • 033 654 40 50

www.thomasrubin.ch

VEREINE



Gottesdienst im Rebberg

Sonntag, den 17. Juni 2012 um 10.00 Uhr

Unterhalb des Katzensteins,
bei Regenwetter in der Schlosskirche.

Mitwirkende:
Musikverein Spiez

«Damit Milch und Honig fliessen»



Mitglieder KAS –
Kirchliche Arbeitsge-
meinschaft Spiez:

Evangelisches
Gemeinschaftswerk

Evangelisch-
methodistische Kirche

Reformierte
Kirchgemeinde

Katholische
Kirchgemeinde

Herzlich laden ein

RebbauSpiez

Rebbau-Genossenschaft Spiez



KAS – Kirchliche Arbeitsgemeinschaft
Spiez

RUBIN SPIEZ Brennstoffe Getränke **RUBIN SPIEZ**

3700 Spiez 033 654 30 60 www.rubin-ag.ch

Auto- und Bootssattlerei Sonnenstoren

LIÉBI SPIEZ

Bootssattlerei

Gygerweg 16
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60
Internet www.liebi.ch
E-Mail info@liebi.ch

ARTEMIS
Schule & Beratung für Mensch & Tier

Ferienkurse in der Toscana
Schamanismus/Familienstellen

Im September 2012

Ausbildung & Ferien geniessen!

Telefon 033 654 55 00
oder www.artemis-artemis.ch

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen

GLOGGER GmbH

Doris Glogger
Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43
E-Mail: info@edv-glogger.ch/www.edv-glogger.ch

Praxis **MassFit**
Iris Menzi

Klassische Therapeutische Massagen
spezialisiert auf Schulter-Nacken-Kopfmassage

- Schröpfmassage
- Schröpfen
- Wirbelsäulentherapie nach Dorn/Breuss
- Aromamassage
- Beckenboden-, Bauch- und Rückentraining

Iris Menzi
dipl. Masseurin/Bewegungspädagogin
Krankenkassen anerkannt

Bahnhofstrasse / Gebäude Terminus
3700 Spiez
Telefon 079 702 19 68
www.massfit.ch

natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65

keramik-einzigartig.ch



VEREINE



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Familienfreundliche Gottesdienste

Sonntag, 24. Juni 2012, 10.00 Uhr,
Ref. Kirche Spiez

«Der kleine Gärtner»

Erzählerin:
Fabienne Wyttenbach

Musik:
Jovita Wenger

Liturgie:
Susanna Schneider Rittiner und Team

Familienfreundlich heisst: Kinder, Jugendliche und Erwachsene feiern gemeinsam.

Weitere Daten im 2012:
19. August,
28. Oktober, je um 10.00 Uhr
24. Dezember, um 17.30 Uhr



Waldgottesdienst Hondrich

Sonntag, 3. Juni 2012, 10.00 Uhr

«Himmel und Erde»

Beim Kegelplatz im Hondrichwald hinter dem Inforama, anschliessend Apéro.
Bitte Sitzgelegenheit selber mitbringen.
Danke!

Mitwirkung:
Bläsergruppe Musikverein Spiez;
Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner

Bei sehr schlechter Witterung findet der Gottesdienst im Inforama statt.





REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Leben, Denken, Fühlen und Arbeiten der Menschen im Grasland von Kamerun

Lesung

Freitag, 22. Juni 2012, 20.00 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus Spiez



Es lädt herzlich ein:
Reformierte
Kirchgemeinde Spiez
Ressort Ökumene

Hans Knöpfli-Zingg:

«Grasland, eine afrikanische Kultur»

Heidi Zingg Knöpfli:

«Schuhe für meine Kinder»

Hans Knöpfli lebte mehrere Jahrzehnte in Kamerun, wo er als Pfarrer, Schulverwalter und Handwerker arbeitete. Nach seiner Rückkehr schrieb er mehrere Bücher über die Menschen und ihr Handwerk im Ka-

meruner Grasland. Heidi Zingg Knöpfli arbeitete als Erwachsenenbildnerin in der Kirchgemeinde und mit den Handwerker/innen. Annemarie Friedli, Lektorin, wird aus den Büchern lesen.

Es besteht die Möglichkeit, Bücher und handwerkliche Arbeiten zu kaufen.

Eintritt frei, Kollekte

Kirchenchor «Hujambo Afrika» aus Tansania

Reformierte Dorfkirche Spiez

Mittwoch, 20. Juni 2012, 19.30 Uhr



Es lädt herzlich ein:
Bereich OeME-Migration
der Reformierten Kirchen
Bern-Jura-Solothurn
Mission 21
Reformierte Kirchge-
meinde Spiez/Ressort
Ökumene

- Von Ende Mai bis Ende Juni 2012 reist der Kirchenchor «Hujambo Afrika» aus Tansania durch die Schweiz und besucht dabei 20 Kirchgemeinden und Kirchen.
- Hujambo heisst «Wie geht es dir?». Der Chor besteht aus zehn Frauen und zehn Männern.
- Es werden traditionelle afrikanische Kirchenlieder aus den einschlägigen Gesangbüchern, ein Mix aus afrikanischem und europäischem Liedgut gesungen.
- Der Auftritt des Chores in Spiez lässt eine spannende interkulturelle Begegnung erwarten.

Eintritt frei, Kollekte



JUGENDARBEIT

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Superteen 2012

Schnupperangebote 1. Halbjahr

Wetten dass...

Donnerstag, 31. Mai

17.30–20.30 Uhr

Kirchgemeindehaus Spiez

Nachtwanderung mit Übernachtung

Samstag, 9. Juni bis Sonntag, 10. Juni

17.00–ca. 14.00 Uhr

Weitere Infos für Angemeldete

Was ist Preteen

Ein Projekt für Jugendliche ab der 5. Klasse. Wir spielen, diskutieren, essen, lachen zusammen, unternehmen gemeinsam Dinge und probieren Neues aus. Im Preteen-Projekt behandeln wir verschiedene Themen und Fragen des Erwachsenwerdens an vorgegebenen Abenden. Das Preteen Super ist ein offenes Treffangebot für solche, die das Preteen-Projekt bereits erlebt haben und solche, die einmal Preteen Luft schnuppern wollen. Das Projekt wird von den Reformierten Kirchgemeinden Aeschi-Krattigen und Spiez getragen.

Gwunderig? Dann melde dich an und schau bei uns vorbei. Bei Fragen wende dich an eine der Leiterinnen.

Kosten

Fr. 15.– Unkostenbeitrag, berechtigt zur Teilnahme an beiden Anlässen. Beim ersten Mal mitbringen.

Leitung

Anja Hari

Jugendarbeiterin Ref. Kirche Spiez

jugend@refkgspiez.ch

Tel. 033 654 61 11, 079 124 37 73

(donnerstags)

Veronika Hettich

SDM, Ref. Kirche Aeschi-Krattigen

veronika.hettich@ref-kirche.ch

Tel. 079 428 67 62 (dienstags)

Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?

Gewinnen Sie!

Wir verlosen einen Geschenkgutschein im Wert von Fr. 100.– der Zimmermann AG in Spiez.



So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Weber AG, Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt
oder per Mail an:
wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Dienstag, 12. Juni 2012

Der Name des Gewinners wird im nächsten Heft veröffentlicht.

Auflösung Mai:

Fausterhaus, Spiez

Gewinner: Gabi Meininghaus, Spiez

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



Chill & Grill im 2gether

Am 23. Juni 2012 ab 17.30 Uhr
Obere Bahnhofstrasse 60, Spiez



Am 23. Juni 2012 findet erneut ein gemütliches Chill & Grill statt. Bringt eure Grillwaren mit; Salate, Brot und Chips werden kostenlos angeboten.

Chillen ist bei uns auch unter der Woche möglich.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag-Abend: 19.00–21.00 Uhr
Mittwoch-Nachmittag: 13.00–18.00 Uhr
Jeden 2. Freitag-Abend (inkl. Jugendgottesdienst): 19.30–22.30 Uhr*

*Daten: 8. Juni, 22. Juni, 6. Juli

Bei uns gibt's:

Billard, Darts, div. Karten- und Brettspiele, gemütliche Sofaecke, Getränke und neu einen Töggelichaschte.

Weitere zusätzliche Anlässe werden folgen! Alle Infos findest du auf www.2gt.ch oder www.facebook.com/2getherspiez.

Wir freuen uns, dich bald im 2gether zu begrüßen.



Juli 2012 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**

Juni 2012

AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

6.4.–16.10.	Ausstellung Adrian von Bubenberg	Schloss, Spiez
29.4.–31.10.	Sonderausstellung «Als Spiez noch ein Kurort war»	Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
11.5.–7.7.	Ausstellung: Scherenschnitte von Roland Marti	Bibliothek, Spiez
1.6.–31.8.	Bilderausstellung Antonella Wenger	Gwatt-Zentrum, Gwatt
2.6.	Besichtigung Artilleriewerk	14.00–17.00 Uhr Bunkeranlage, Faulensee
5., 19.6.	Führungen KP Heinrich	17.00 Uhr Inforama, Hondrich
9.6.	Führung: Das Schloss und seine Bewohner	14.00–15.00 Uhr Schloss, Spiez
24.6.	Führung: «Der tanzende Heinrich»	11.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez
30.6.	Öffentliche Führungen	15.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

GASTRONOMIE, KULINARIK

17.5.–8.7.	Frühsommerkarte «Zitronenthymian»	Gwatt-Zentrum, Gwatt
2., 9., 16., 23., 30.6.	Degustation und Verkauf des Spiezer Weines	9.00–11.30 Uhr Rebbaugenossenschaft, Schlosstrasse 8, Spiez
2.6.	Jubiläum 10 Jahre Appaloosa Saloon	14.00 Uhr Appaloosa Saloon, Spiez
3., 17.6.	Sonntags-Brunch	10.30–13.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
3.6.	Ländlerzmenge	10.00–12.00 Uhr Minotel Bärgsunne, Hondrich
6., 13., 20., 27.6.	Degustation und Verkauf des Spiezer Weines	17.00–19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Schlosstrasse 8, Spiez
15.6.	Comedy & Dine mit Simon Enzler	19.00 Uhr Hotel Bellevue, Spiez
23.6.	Kochend und essend die Welt (neu) entdecken	19.30 Uhr DorfHus, Spiez
28.6.	Notte d'amore: Asita Hamidi und Björn Meyer	19.00 Uhr Restaurant im Schloss, Spiez

KONZERT, MUSICAL

1.6.	Jazzabend mit dem French Quarter Quartet	20.00 Uhr DorfHus, Spiez
1., 2., 15., 16., 22., 23., 29., 30.6.	Live-Musik in der Bar & Lounge im Hotel Eden	18.00 Uhr Bar & Lounge Hotel Eden, Spiez

2.6.	A-Cappella-Konzert Laudate Chor Thun	20.00 Uhr Katholische Kirche, Spiez
6.6.	Panflötenkonzert	17.00/20.00 Uhr Ref. Kirche, Faulensee
8.6.	Eden Culture Highlights – Jazz meets Classic, Jazz Konzert	20.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
9.6.	Eden Culture Highlights – Jazz meets Classic, Klassik Konzert	20.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
10.6.	Eden Culture Highlights – Jazz meets Classic, Jazz meets Classic Konzert	14.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
24.6.	Oper im Orient	17.00 Uhr Schlosskirche, Spiez
24.6.	Konzert Joy Singers	17.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
27.6.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

LEBENSHILFE, RELIGION

3.6.	Familien-Gottesdienst	9.30 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez
10., 17., 24.6.	Gottesdienst	9.30 Uhr Christliches Lebenszentrum, Spiez
17.6.	Rebberggottesdienst	10.00 Uhr unterhalb Katzenstein/Schlosskirche, Spiez

LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG

3.6.	Philokafi: Tapetenwechsel – Nichts wie weg!	11.15 Uhr DorfHus, Spiez
7.6.	Singletreff +55	18.00 Uhr Bar & Lounge Hotel Eden, Spiez
8.6.	Lesekreis «Ökologie»	19.30 Uhr DorfHus, Spiez
12.6.	Zyschtig-Zmorge: Die Noss geht mit 65 noch nicht in Rente	9.00–11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
13.6.	Israel-Vortrag	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
19.–20.6.	Spiezer Tagung '12	Ausbildungszentrum für die Schweizer Fleischwirtschaft, Spiez
21.6.	Inter + Nationaler Frauentreff	19.00 Uhr DorfHus, Spiez
28.6.	Stilltreff	20.00–21.30 Uhr Praxis für die Frau, Seestrasse 30, Spiez



"Peel" feiert Geburtstag.
ab Fr. 1990.00 inkl. Hocker.
Preise wie vor 10 Jahren.

VARIÉR

a+5 design
möbel allenbach
hintergasse 17, 3110 münsingen
031 721 12 36 www.asdesign.ch

FESTIVAL, FEST

9.6.	Sommerfest mit Strassenmarkt	9.00 Uhr Asylstrasse, Spiez
9.6.	Oberländischer Posaunentag	8.30–22.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
17.6.	Salsa y Pasion mit DJ Volcano – Salsa tanzen unter freiem Himmel	18.00–22.00 Uhr Blue Turtle Beach, Gütetal, Faulensee
17.6.	Kinderland Openair	Bucht, Spiez
24.6.	Ländtefest	10.00–18.00 Uhr Schiffländte, Faulensee
29.–30.6.	Fischfest	18.00 Uhr Neues Schulhaus, Faulensee

SPORT

8.–10.6.	Yachten Weekend (Dyas)	Thunersee/Yacht-Club, Spiez
15.–17.6.	55. Grümpelturnier FC Spiez	Sportplatz Moosmatte, Spiez
16.6.	Start Vermietung Kanuweg Thunersee	13.30 Uhr, Frei- und Seebad Spiez, Tourismusbüro Faulensee, Blue Turtle, Gütetal
23.6.	Spiezathlon	Bucht, Spiez
30.6.	Schlosspintli Cup	Thunersee/Yacht-Club, Spiez

BRAUCHTUM, MARKT

23.6.	Aktionstag Gesundheitspflege einst und jetzt	14.00–17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
27.6.	Spiezer Rundgang: Kraftorte in und um Spiez	17.00 Uhr Parkplatz Infocenter, Spiez
28.6.	Spiezer Rundgang: Frauenschicksale	17.30 Uhr Parkplatz unter Neubau Krankenhaus, Spiez
29.6.	Spiezer Rundgang: Wirthin Stucki. Criminalfall Mysteriös	18.45 Uhr Fausterhaus (bei Gemeindeverwaltung), Spiez
30.6.	Spiezer Rundgang: Spiezer Gruselabende	20.30 Uhr Eingang Hondrichwald/Studweidstr., Spiez

GÄSTEEXKURSION, KINDERPROGRAMM

1., 20.6.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Feuerstelle Kehrplatz Weidli, Spiez
6.6.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Spielplatz Schulhaus Räumli, Spiez
6., 20.6.	Entdecke Spiez im Zügli	10.30 Uhr Busbahnhof, Spiez
13.6.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Quartierspielplatz Neumatte, Spiez
15.6.	Spielmobil	14.00–17.00 Uhr Spielplatz Tourismusbüro, Faulensee
30.6.	Märli-Zügli	10.00–11.30 Uhr Fausterhaus (bei Gemeindeverwaltung), Spiez

MOVIEWORLD 3D KINOS-RESTAURANT
SPIEZ



Fam. Markus Balmer 033 650 72 72

Das aktuelle Kinoprogramm unter www.movieworldspiez.ch

Restaurant mit Terrasse:
Reichhaltige Menükarte, Pizzas,
Flammkuchen, Salatbuffet,
Tagesmenu mit Kundenkarte

Freitag 17.00-19.00 Uhr:
Surprise 2 für 1

.....
Kinos • DVD • Restaurant • Hotel •
Solarium • TRC • Fitness

Geschenk-Idee: Kino-Gutscheine ...

Lanz AG Bauunternehmung

Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch

SPAREN IST
KONSERVATIV

UND SICHER – SEIT 1826.



www.aekbank.ch

Herzlich willkommen bei der AEK BANK 1826.
033 227 31 00.

Aus Erfahrung



Service macht den Unterschied



033 655 66 55

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ



Waschen



Trocknen



Spülen



Kochen



Kühlen



Gefrieren

**Reparaturservice
für alle Marken!**



BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ barben.ch ♦ info@barben.ch